



# COLUMNNA

REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR (ZARAGOZA)

REVISTA INFORMATIVA · NÚMERO 72 · MAYO 2009



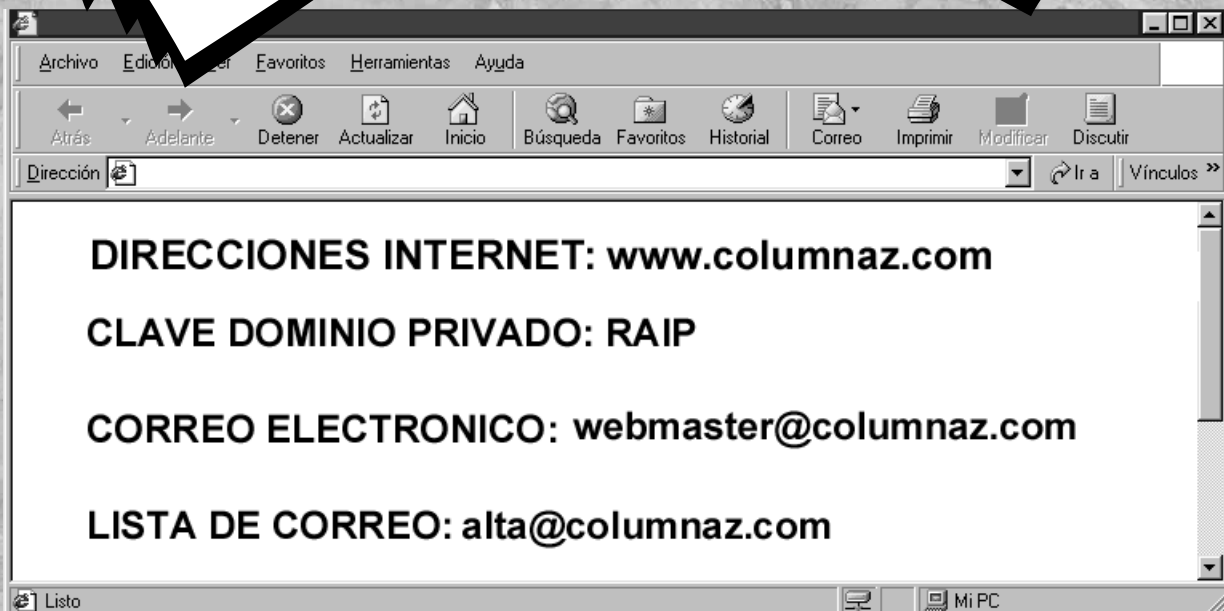
ANTE CUALQUIER DUDA  
LLAMA O VISITANOS.  
SI DESEAS COMPARTIR UN  
RATO CON NOSOTROS,  
TAMBIEN PUEDES VENIR.  
TE ESPERAMOS.

**ESTAMOS AQUÍ  
A TU DISPOSICIÓN**  
Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago  
(Entrada por la torre)

**TODOS LOS JUEVES**  
DE 5,30 A 8,30 de la tarde  
(viernes, si es festivo)

### DATOS ÚTILES

Hno. Mayor (Ángel Nápoles)  
976 566 962 / 609 489 515  
Hno. Teniente (Armando Cester)  
976 735 249  
Secretario (Jesús Cortés)  
976 230 395  
Tesorero (Fernando Peitivi)  
976 524 747  
**Domicilio Secretaría:**  
Jesús Cortés Soler  
Balbino Orensanz, 19, 3º A  
50014 ZARAGOZA



### ¿ A quién llamar?

- Para cambios de domicilio, bancos, de cualquier dato, para comunicar que no llegan cartas, revistas, etc.,  
AL HERMANO SECRETARIO, JESÚS CORTÉS, al 976230395
- Para el pago de cuotas atrasadas o cualquier problema de origen económico,  
AL HERMANO TESORERO, FERNANDO PEITIVI, al 976524 747
- Para ir de representaciones en otras cofradías,  
A LA VOCAL DE LA JUNTA CHELO HERNANDO, al 976216496
- Para temas relacionados con la sección de instrumentos,  
AL VOCAL DELEG., FERMÍN LUESMA, 976597976 / 656961928
- Para temas relacionados con la sección de pasos,  
AL VOCAL DELEGADO, MARIANO BERDEJO, al 649848703
- Para temas relacionados con la sección de atributos,  
AL VOCAL DELEGADO, JESÚS RUIZ, al 609333922 y 666926004
- Para temas relacionados con la sección de hachas,  
A LA VOCAL DELEGADA, CHELO HERNANDO, al 976216496
- Para cualquier tema relacionado con la Cofradía,  
AL HERMANO MAYOR, ÁNGEL NÁPOLES, al 976566962 - 609489515

También para cualquier consulta o para cambiar cualquiera de tus datos (domicilio, cuanta de banco, etc.) puedes utilizar el correo electrónico de la Cofradía a través de la dirección de Internet que te indicamos en esta misma hoja.

Te recordamos que también a través de Internet tienes posibilidad de ir recibiendo en tu correo noticias de la Cofradía de forma periódica dándote de alta en la dirección que se indica más arriba como LISTA DE CORREO.

### SEDE CANÓNICA DE LA COFRADÍA

Iglesia parroquial  
de Santiago el Mayor

Párroco y Consiliario de la Cofradía  
D. José Antonio Usán

Avenida César Augusto, 21

Teléfono Despacho Parroquial  
976 439 324

Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 13 h.

### MISAS

Laborables y sábados: 19,30

Festivos: 10, 11\*, 12, 13\* y 19,30

\* En verano se suprimen



Número 72

MAYO 2009

DEPÓSITO LEGAL: Z-1053-90

### NUESTRA PORTADA:

El paso mariano de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor, es sin duda el que mas tiempo y trabajo cuesta montar en vísperas de Semana Santa para que luego como todo el patrimonio de la Cofradía luzca esplendorosamente.

## Sumario

Editorial .....	3
Semana Santa 2009 .....	4
De la Cofradía.....	10
La cruz In Memoriam .....	9
El convento de Santa Fe .....	11
El archivo de la Columna (XV): Los Hermanos Mayores durante la Guerra de los Sitios .....	13
Léeme, por favor.....	15
Obra social de la Cofradía.....	17
Así suena la Columna .....	19
Los encuentros de cofradías....	21
Semana Santa en España .....	23
Conviene recordar .....	24
Un café con... ..	26
La Flagelación y el Arte .....	27

### Fotografías

Archivo Cofradía  
Oscar Puigdevall  
Tomas Vela  
Jesús Marquez  
Ángel Nápoles  
Jesús Cortes  
Pilar Pérez



# Editorial

## OCHO DÍAS AL AÑO

Los cofrades que de alguna manera estamos ligados a la vida de la Cofradía, de las cofradías en general, sabemos la importancia que tiene en el devenir de éstas un acto tan importante como es la salida procesional. En realidad no deja de ser el final de un año o bien el comienzo de otro, pero todos sabemos que todo gira alrededor de estos días, a esas contadas horas en las que se muestra a Zaragoza y a los zaragozanos el trabajo de todo un año, tanto el material como el espiritual.

En esas horas transcurren ante los ojos de los espectadores nuestros pasos y los cofrades que les acompañan en su transitar por las calles de la ciudad. Eso que, así descrito, parece tan sencillo, encierra todo un mundo de preparaciones previas y, lo que hace unos años pudo alcanzar más o menos trascendencia, hoy en día es un fenómeno turístico, social y religioso que acapara la atención de los medios de comunicación y la presencia de miles de personas.

Cofradías, policía, protección civil, personal de limpieza de las vías públicas, medios de comunicación, ... La cifra de protagonistas aumenta cada año para poder lograr un correcto desarrollo de la Semana Santa.

Esperemos, no obstante, que todo este montaje y maremagnum no nos haga olvidar que lo que conmemoramos lo hacemos porque aquel que se hizo carne y habitó entre nosotros lo hizo por la redención del género humano dejándonos una completa guía de viaje.





# Semana Santa 2009

De nuevo una Semana Santa más para guardar en ese libro que no existe, pero que todos llevamos en nuestro corazón.

Como siempre trataremos de hacer en esta crónica un repaso rápido sobre lo que fue la Cuaresma y la Semana Santa.

Empezaremos con nuestro día de la fiesta principal, en donde tras el paréntesis del año pasado en que no se pudo pasar a venerar a nuestro paso titular por estar en obras el nuevo altar, este año pudo volver a hacerse, y además se hizo ya en el nuevo altar que como todos sabéis fue bendecido en el mes de septiembre del año pasado junto a las otras imágenes de la Cofradía. Fiesta principal en donde se desarrollan una serie de actividades que conforman un día muy especial, Capitulo general de hermanos con una mas que considerable asistencia, en donde se realiza la imposición de las medallas de oro y plata a aquellos cofrades que cumplen 50 y 25 años en la Cofradía, y se hace la entrega de la distinción de la Semana Santa del año anterior que había recaído en el Ilustre Colegio Notarial de Aragón (ver programa de Semana Santa y columna de septiembre de 2008) y que tuvo la anécdota de que el Cristo que se sortea cada año al finalizar el capitulo y cuyo numero es sacado por el cofrade agraciado en el año anterior recayera en la hermana del mismo. Tras el capitulo, la Eucaristía con la bendición e imposición de hábitos entrega de recuerdo de este acto a los nuevos cofrades y veneración del Paso Titular, finalizando el día con una comida de hermandad.

A caballo entre este día y la Semana Santa nos encontramos con el concurso-exaltación de los instrumentos de la Semana Santa en sus modalidades infantil y mayores. Una vez mas nuestros representantes en ambas modalidades hicieron gala del exquisito y particular estilo que nuestra Cofradía tiene en sus toques, no pudo ser este año el primer puesto en la modalidad de concurso, "tan solo" para algunos conseguimos el segundo puesto que, ya en serio, no esta nada mal y hace que el estilo de la Columna y sus toques sigan siendo de los mas interesantes de Zaragoza.

Y llego la Semana Santa, a la que junto a las palabras que a todos nos suenan; flores, incienso, atributos, pasos, etc... va a haber que añadir una nueva, "climatología", porque en estos últimos años desgraciadamente la misma esta teniendo excesivo protagonismo, y bien es cierto que nosotros este año tuvimos mucha suerte, nos libramos nuestros dos días de procesión de cualquier imprevisto a causa de la misma, todo lo contrario, el domingo tuvimos una estupenda noche y no fue nada mala la del jueves, pero es cierto que no pudimos culminar como nos hubiese gustado ya que el Viernes Santo fue suspendida la procesión



*El siempre emotivo acto de la bendición de hábitos*

general del Santo Entierro (y van tres en cinco años). A ello se unió las suspensiones del Lunes Santo que impidió nuestro acto de cortesía con Jesús Camino del Calvario.

En cuanto a nuestra procesión del Jueves Santo poco que añadir a lo habitual de otros años; seriedad, organización, buen desarrollo, aumento de participación respecto a años anteriores y un impresionante comienzo de procesión. Tan solo el parón de la Plaza del Pilar por causas de todos conocidas y ajenas a la Cofradía pudo dejar un pequeño amargor, rápidamente endulzado por nuestro impresionante, espectacular y televisado final.

Parece ser que el traslado del Domingo de Ramos va poco a poco calando entre nuestros cofrades, sino mucho si que parece que hay un aumento de participación, esperamos seguir en esa línea y, esperemos que al final todos entiendan que tanta procesión es la del domingo como la del jueves, que nuestro Cristo, sea el grande o el pequeño, sale a la calle los dos días, que el salir de procesión es por acompañar a nuestras queridas, veneradas y amadas imágenes y no por ocupar un puesto, tocando, llevando una vara, portando un hacha o un atributo...



*Entrega de las medallas, en este caso de oro a los cofrades*



Turnos de vela ante el Santísimo (Jueves y Viernes)

Si tanto en una procesión como en la otra hay que dar la enhorabuena y recalcar el interés mostrado por todos los participantes, debemos de reseñar este año el interés mostrado de una manera especial por los componentes de la peana, que tras asumir el contrat tiempo del año pasado han sabido dar muestras de seriedad y organización, animo y a seguir en esa línea.

Por otro lado siempre se agradece a todos aquellos cofrades que de una manera voluntaria se prestan para preparar y recoger cuanto supone las procesiones de Semana Santa, pero de una manera especial debemos dar las gracias a aquellos que ponen sus vehículos/furgonetas a disposición de la Cofradía, el Viernes Santo fueron fundamentales tras la suspensión del Santo Entierro y el sábado para recoger todos los enseres.

Es cierto que las procesiones se llevan el gran protagonismo de las crónicas casi siempre, pero antes de acabar no debemos de dejar de citar otros detalles como crónica que esto es, como la casi total presencia de representantes de nuestra Cofradía en el resto de procesiones, los turnos de vela en San Cayetano, todos cubiertos, y este año por primera vez y a petición del Consejo Pastoral de la parroquia también ante el monumento tras los oficios del Jueves Santo, y a lo largo de la mañana del Viernes, finalizando la Semana Santa celebrando la Pascua con la presencia de la imagen de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor en el altar, vestida de gloria (blanco).

Tampoco debemos de olvidar las más de 2,000 firmas recogidas y entregadas a la Hermandad de la Sangre de



La anécdota del capítulo. El Cofrade ganador de la imagen del Sorteo en el capítulo del año pasado, sacó el número de su hermana

Cristo para darles nuestro apoyo en el contencioso que a la hora de escribir este artículo todavía se mantiene sobre la recogida de cadáveres en la ciudad de Zaragoza.

Así pues una nueva hoja como decíamos en ese libro invisible para todos, menos para cada uno de nosotros.

### ESTADÍSTICA JUEVES SANTO 2009

Atributos	44 + 1 r.
Hachas 1ª s.	12
Hachas 2ª s.	18
Hachas 3ªs.	22
Peana	19 + 2 c.
Virgen	10 + 1 c.
Flagelación	10 + 1 c.
Titular	10 + 1 c.
Piquete	26 + 2 h.
1ª s. instrum.	176 + 1 b.
2ª s. Instrum.	171 + 1 b.
Manolas	10
Sección infantil	16 + 5 c.
Cetros y Junta	14
Cofrades aux. De paisano	4
<b>TOTAL</b>	<b>577</b>

Como viene siendo habitual, hay unas pequeñas discrepancias entre la estadística elaborada por la Junta Coordinadora y la propia Cofradía, todo depende del lugar donde seamos contados.



**Centro Clínico Veterinario  
SAN MIGUEL**

**URGENCIAS 24 Horas**  
**Móvil: 608 037 083**

Asalto, 45  
Telf. 976 296 614  
Fax 976 297 952  
50002 ZARAGOZA

Avda. Santa Isabel, nº 28  
Telf. 976 582 525  
50016 ZARAGOZA



LOS FUEROS

ARTES GRÁFICAS

Madre Sacramento, 46  
50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61



# **AUTOMOCIÓN ARAGONESA**

**CONCESIONARIO OFICIAL VOLKSWAGEN  
TURISMOS & LUXURY CARS**

*Descuentos especiales y trato preferencial  
para los componentes de la Cofradía  
presentando el Carnet de Cofrade*

Preguntar por

**JULIO CASTAÑOSA**

**Avda. de Navarra, 135 • 50017 ZARAGOZA**

**Tel. 976 30 05 60 • Fax 976 30 05 65**

**[jcastanosa@automocionaragonesa.com](mailto:jcastanosa@automocionaragonesa.com)**

# De la Cofradía



Aparte de la Semana Santa y la Cuaresma, que todavía tenemos recientes en la memoria, han sido muchas más las actividades que se han desarrollado en la Cofradía desde la última revista.

## CAPÍTULO GENERAL DE DICIEMBRE Y EUCARISTÍA DE NAVIDAD

Este año fueron más de cien los cofrades que el día 20 de diciembre asistieron al Capítulo General que este año, como novedad, se realizó en el salón de actos de la Casa de la Iglesia de la plaza de La Seo.

El orden del día se desarrolló según lo previsto comenzando con una oración y aprobándose a continuación el acta del Capítulo anterior. Se presentó en tercer lugar el presupuesto económico para el ejercicio 2009, que fue aprobado por los asistentes. En el apartado de asuntos varios salieron temas como la reforma del altar y restauración del Paso Titular, el Pregón organizado por la Cofradía, la Obra Social, diferentes aspectos referentes a las turnos de vela en San Cayetano y a las representaciones en las procesiones de otras cofradías y, por fin, la presentación del CD "La Flagelación en España" en el Encuentro de Cofradías del Puerto de Santa María.

Una vez finalizado el Capítulo tuvo lugar la Eucaristía de Navidad en la Parroquia de Santiago que contó este año con la asistencia de un buen número de familias cofrades; y terminamos el día comiéndonos todos juntos unos trozos de turrón y deseándonos unas felices fiestas dentro de un agradable ambiente cofrade.

## BELÉN DE NAVIDAD

Este año volvió a montarse el tradicional Belén de la Cofradía en un altar de la Parroquia. Agradecemos a nuestro Consiliario el impulso y las facilidades que nos ha vuelto a dar para seguir con esta actividad. La inauguración tuvo lugar después de la misa de una del domingo 21 de diciembre y la realizó D. José Antonio Usán rodeado de parroquianos y algunos cofrades. Esperamos que en próximos años esta actividad vuelva a tomar la fuerza que anteriormente tuvo.



*Bendición del Belén*

## SANTA ÁGUEDA

Como ya viene siendo habitual desde hace muchos años, unas cuantas hermanas de la Cofradía se reunieron para asistir a la misa de la Santa en la Parroquia de Santiago, iglesia que como todos los

años contó con la asistencia de un impresionante número de fieles que pasaron a besar a la Santa durante todo el día. Esta Eucaristía se ofrece por todas las cofrades difuntas. Después se celebró el aspecto lúdico del día junto con los miembros de la Obra Social.

## JORNADAS DE BIENVENIDA

Como todos los años tras el paréntesis del año pasado por lo temprana de las fechas de la Semana Santa, tuvieron lugar en febrero, la Jornadas de Bienvenida a los nuevos cofrades que se vienen realizando desde hace veinte años.

Un buen momento para que aquellas personas que entran a la Cofradía, la conozcan un poco más antes de participar plenamente en la misma.



*Jornadas de Bienvenida del pasado mes de Febrero*

## VÍA CRUCIS CUARESMALES

Varios voluntarios de la Obra Social organizaron un Vía crucis en la residencia de ancianos de Federico Ozanam con la que colaboran continuamente a lo largo del año. Por otro lado, la Cofradía fue la encargada de organizar el primer viernes de Cuaresma el Vía crucis que se realiza en la parroquia de Santiago. Esta es una actividad que convendría potenciar ya que la asistencia de cofrades es todos los años bastante baja.

## CENAS DE SECCIONES

Al cierre de esta revista se ha celebrado la cena de la sección de instrumentos. Durante el pasado mes de abril y después de Semana Santa, en un ambiente alegre y jovial tuvo lugar la cena de la sección de instrumentos. Tras el sorteo de regalos en donde hay que dar las gracias a cuantos cofrades colaboran en que haya muchos y buenos regalos llegó el momento de los diplomas de reconocimiento a la antigüedad en la sección (13 y 27 años), momento también entrañable. La cena acabó con baile.

Queda pendiente en estos momentos la cena de pasos, atributos y hachas que será a finales de mayo, tenéis mas información en la agenda de la Cofradía y de la que informaremos en la próxima revista.



Diplomas en la cena de la Sección de instrumentos

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

En primer lugar queremos mandar desde aquí nuestro más sentido pésame a los familiares y miembros de la comunidad parroquial de Santiago por el fallecimiento de D. Gonzalo Bonafonte, sacerdote de la parroquia, a Maribel Aznar (Hachas) por el fallecimiento de su esposo y a María Conte por el fallecimiento de su padre, el padre de Joaquín Gómez de instrumentos, la madre de José Antonio Cáceres (Atributos) y el padre de Javier Olivito (Hachas).

Nuestra más sincera enhorabuena para todos aquellos cofrades que fueron padres: Natalia Arruga (Hachas), María Teresa Gracia Llanes (Hachas), Pilar Peribáñez (Instrumentos), María Gómez León (hachas) y José Ignacio González Nogueras y Yolanda Sánchez Aranda (Instrumentos). Igualmente a José Manuel Cruz (Instrumentos) y Cristina Monroy (Hachas) por su reciente matrimonio.

## FOTOGRAFÍAS DE IMÁGENES DE CRISTO ATADO A LA COLUMNA

El pasado mes de noviembre se presentó en El Puerto de Santa María, dentro del III Encuentro de Hermandades del Segundo Misterio Doloroso, el CD editado por la Cofradía con fotografías y datos de imágenes de Cristo atado a la columna de toda España. Este CD, ya corregido y aumentado, fue presentado en marzo en El Corte Inglés de Zaragoza dentro de las jornadas culturales de la Junta Coordinadora.

Como queremos seguir trabajando en el mismo y aumentando datos y fotografías, y dado que están cercanas las fechas de vacaciones, si durante las mismas encuentras en alguna iglesia, museo, sede de cofradía, etc., alguna imagen de esta advocación, te pedimos que hagas alguna fotografía de la misma y nos la hagas llegar para que podamos incluirla en la próxima actualización. Seguro que entre todos podréis encontrar alguna imagen que desconocemos o hacer alguna fotografía de mejor calidad que la que tenemos y que pueda sustituirla.



Presentación del C.D "La Flagelación en España"

## LIBRO SOBRE NUESTRA SEDE: LA ACTUAL IGLESIA DE SANTIAGO EL MAYOR

Un interesantísimo libro de muy alta calidad va a ser editado en las próximas fechas, ya que se tiene previsto hacer su presentación el día de la festividad de Santiago Apóstol (día 25 de julio).

Va a ser un bello ejemplar con gran profusión de datos y fotografías, de formato grande y tapa dura, que además va a salir a la venta a un precio bastante asequible.

Dadas las fechas de edición de esta revista y de publicación del libro, os mantendremos informados a través de nuestra página web y de la lista de correo.

## AGENDA DE LA COFRADÍA

### • 30 MAYO. Misa en honor de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor.

Se realizará en la Parroquia de Santiago el último sábado del mes de mayo, día 30, a las 19,30 horas. Una vez finalizada la Eucaristía se cantará la Salve Regina y se realizará un besamanos a la imagen. Con toda seguridad que nuestra Virgen, a la que tanto queremos para las fechas de Semana Santa, agradecerá que acuda el mayor número posible de hermanos para arropar este acto tan entrañable y acompañarla en éste, su día.

### • 30 MAYO. Cena de las secciones de pasos, atributos y hachas.

Se realizará después de la Eucaristía de la Virgen. Los hermanos de pasos y atributos deben confirmar asistencia con sus respectivos vocales. Los hermanos de hacha confirmar con Secretaría o al Hermano Mayor. Para este acto no se enviará carta.

### • 14 JUNIO. Procesión de San Antonio por el Barrio Jesús.

Los interesados deberán contactar con el delegado de la sección, Fermín Luesma, con anterioridad a esa fecha para preparar el material necesario y para ver con cuántas personas hay que contar para material y formación. Se ensayará miércoles, jueves y viernes de la semana anterior. La procesión se realizará al terminar la misa de once de la mañana por las calles del barrio Jesús.

### • JUNIO. Tarde en el Parque de Atracciones para los jóvenes cofrades.

Una vez que hayan terminado las clases del presente curso escolar, la Cofradía invitará a sus cofrades más jóvenes a pasar una divertida tarde en el Parque de Atracciones (con pulsera y merienda). Los niños que se encuentren dentro de las edades predeterminadas recibirán carta personal informativa.

### • 20 JUNIO. Eucaristía y cena de la Obra Social.

Fin de Curso de los voluntarios de la Obra Social de la Cofradía.

### • 25, 26 y 27 de SEPTIEMBRE. XXII Encuentro Nacional de Cofradías Penitenciales.

Este año tendrá lugar en Ciudad Real en las fechas citadas. Los interesados pueden pasar a pedir información por el piso de la Cofradía los jueves por la tarde. Recordar que hay que hacerlo con bastante antelación para hacer la reserva de hoteles y de tren a los mejores precios posibles.

### • 1º JUEVES DE CADA MES. Reunión de la Obra Social.

Los primeros jueves de cada mes, hasta el mes de junio incluido, se realizará la reunión informativa de la Obra Social en el piso de la Cofradía a las 19 horas. A la misma pueden acudir todas las personas que estén interesadas.

**DE TODAS ESTAS FECHAS Y HORARIOS PODÉIS ESTAR AL DÍA CON LA HOJA WEB DE LA COFRADÍA Y/O APUNTADOOS A LA LISTA DE CORREO**



# LA CRUZ IN MEMORIAM



## ALGO MÁS QUE UN SIMPLE ATRIBUTO PROCESIONAL O UN RECUERDO DE NUESTROS DIFUNTOS, ES SIGNO DE LA “COMUNIÓN DE LOS SANTOS”

Seguro, que muchas veces, en la Eucaristía, cuando recitamos el Credo Apostólico de carrerilla decimos: “... creo en la comunión de los Santos, el perdón de los pecados y ...” ¿Cuántas veces lo hemos proclamado? Infinidad. Sin embargo, ¿sabemos que la cruz in memoriam, donde figura el nombre de todos los cofrades difuntos, es un signo de esta comunión de los santos en lo Santo?

Bueno, es momento de que expliquemos brevemente en qué consiste la comunión de los Santos para luego entender nuestra cruz In Memoriam como signo de esa comunión santa. **Porque a partir de esta Semana Santa las Cruces In Memoriam estarán en el altar de la Cofradía.**

### 1. Dios es comunión de amor.

El cristianismo inicia su fe y su reflexión en la Trinidad a partir de la revelación que Dios hace de sí mismo en la historia, y que queda reflejada en las Sagradas Escrituras. Este mostrarse se hace más claro y más patente con el envío al mundo del Hijo: Jesucristo, que nos dice que



Dios es Padre (Abba), que Dios es amor (1Jn 4.8.16) y que cuando muera y resucite nos enviará junto con el Padre el don del Espíritu Santo (Jn 20,22 y Hch 2, 33). Si además creemos que Jesús de Nazaret es Dios que se hace hombre y acampó entre nosotros (Jn 1,14), vemos que Dios, el Dios que se hace presente en la historia, en nuestro mundo, se revela como comunión santa de amor: unidad esencial de amor, el amor único infinito de Dios Padre, Dios Hijo y Dios Espíritu Santo. (Catecismo de la Iglesia Católica = CCE n° 257).

### 2. El hombre creado para vivir eternamente en la comunión santa de amor del Dios Trinidad.

El hombre ha sido creado por Dios y para Dios; y Dios no cesa de atraer al hombre hacia sí, y sólo en Dios encontrará el hombre la verdad y la dicha (Cf. CCE 27). Al comprometerse en la creación, el Dios trinitario se inclina a hacerse presente en nuestro mundo para darse a conocer, mostrarnos el camino para llegar a Él, y esto lo hace: mediante el envío de su Hijo que es Jesucristo y con el envío del Espíritu Santo, para que una vez que Jesucristo haya resucitado, nos lleve por el camino que Jesús nos ha marcado hacia el Padre.

En este hacerse presente Dios en nuestro mundo, nos revela y muestra su secreto más íntimo (Cf. 1Cor 2, 7-16; Ef 3, 9-12): Él mismo es una eterna comunión-comunicación de amor: Padre, Hijo y Espíritu Santo, y ha destinado al género humano a participar de esta comunión santa de amor (Cf. CCE 221). El fin último de toda la acción de Dios en nuestra historia es contribuir a la comunión de los hombres en su propio amor trino: con el Padre que nos ha creado y nos ha dado un futuro (nos ha preparado una estancia junto a Él, para cuando muramos); con el Hijo que se ha hecho nuestro hermano al hacerse hombre y que con su vida-muerte y resurrección nos ha abierto el camino de la salvación; con el Espíritu Santo, el cual nos une íntimamente con el Hijo ayudándonos a que hagamos lo que hizo Jesucristo –amar- y nos abre así el futuro que el Padre crea para nosotros los hombres. Por eso desde ahora somos llamados a la comunión en la Trinidad Santa.

### 3. La comunión de los santos.

La comunión en la Trinidad santa, nos une a todos los creyentes en la comunión de los santos.

El Don de Dios, es decir, Dios dándose a nosotros, es el Espíritu Santo, que santificándonos edifica



la común unión entre los creyentes, llevándonos a la comunión con Dios: "Si estamos en comunión con Dios... estamos en comunión unos con otros" (1Jn 1, 6-7); sólo la comunión con Dios, es decir vivir con los valores y de la manera que nos enseñó Jesucristo, puede ofrecer un fundamento firme a la unión entre los cristianos. Desde esta comunión nacen los lazos de afecto entre los hermanos, y por ello, "no se cansan de hacer el bien" (Gal 6,10). Si no hacemos el bien, ni somos santos ni estamos en comunión con los hermanos.

La Iglesia está compuesta por aquellas personas que por haber muerto y ser santos han resucitado y viven ya con Cristo, y por medio de Él, en el seno más íntimo del Dios comunión de amor. También la componen aquellos que muertos y resucitados que están en un periodo de purificación para poderse unir en santidad plena con Cristo y por medio de Él con Dios trino, es lo que llamamos el "purgatorio". Y también aquellos que viviendo en la tierra, somos santos y pecadores. Cuando por medio del Espíritu vivimos la santidad nos unimos en Cristo Santo con aquellos que viven ya con Él y con aquellos que aun están purificándose. Esa es la comunión de los santos.

#### **4. ¿Puede alguien no participar de la comunión de los santos?**

Aquel que habiendo muerto no esté abierto al amor de Dios. Esto responde a la situación existencial de rechazo y alejamiento del amor esencial de Dios. Me estoy refiriendo a la posibilidad del infierno. Ahora bien, es sólo una posibilidad, la Iglesia no ha dicho nunca que alguien haya ido al infierno, dice que se puede ir. Lo que sí proclama la Iglesia es que alguien, para ella, está ya

con Cristo y con Dios trinidad, son aquellos a los que proclama oficialmente santos.

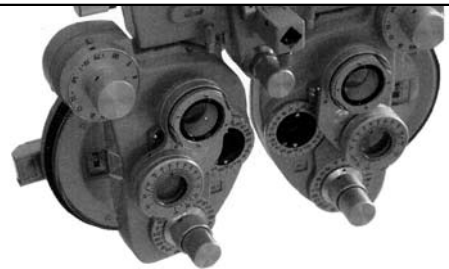
Cuando la Iglesia excomulga a alguien, está diciendo que esa persona no está en comunión con Ella, pero eso no quiere decir que no se pueda salvar. Aunque la Iglesia sea un lugar privilegiado de salvación por que en ella está Jesucristo y el Espíritu, ya el Concilio Vaticano II, proclamó solemnemente que fuera de ella puede haber salvación por la inmensa misericordia de Dios.

#### **5. ¿Qué queremos significar con las cruces in memoriam?**

Poniendo los nombres de nuestros cofrades clavados en la cruz de Cristo queremos significar que están ya con Él en esa comunión santa y que, ellos procesionan con nosotros en esa unión que debe existir entre todos en la santidad de Cristo. Viene a significar el anhelo que nos debe embargar de que algún día nosotros estemos enclavados en el amor de Cristo; y de que ellos, ya como santos, nos acompañen en la procesión del Jueves Santo y en la procesión que cada día hacemos hacia esa Santidad de Amor que es Dios. Esa procesión, solo puede ser una procesión de amor, que "encierra" o "termina", para todos los que hemos amado juntos, en el amor de Dios para toda la eternidad. Pero hasta que lleguemos, nos hará bien la compañía de todos los santos que ya han muerto con Cristo porque Él es el verdadero Santo. Por eso nos acompañan clavados con sus nombres a Él, a su Cruz, para recordarnos –in memoriam– de cuál es nuestro destino, y a su vez, nos acordemos de cuál ha sido el suyo: la paz y el amor de Cristo, la paz y el amor de Dios Santo.



# CENTRAL OPTICOS



## 40% de descuento

en monturas, lentes bifocales, progresivas, lentes de contacto, líquido, audífonos, accesorios, etc.  
y audiometrías gratuitas a los socios y familiares de la Cofradía del Señor Atado a la Columna  
(imprescindible presentar el recibo del Colectivo)

Además, con la compra de una gafa completa,  
le obsequiamos con el limpiador **VEPLUS**



Sanclemente, 6, 1.º B • 50001 Zaragoza

Tel. 976 21 04 95

e-mail: central\_opticos@hotmail.com

HORARIO:

Lunes a viernes: de 8 a 22 h., ininterrumpidamente

Sábados: de 9,30 a 14,30 h.

**CENTRAL OPTICOS comunica a nuestros clientes**

que el establecimiento de óptica sito en Calle Dato, 6, denominado CENTRAL OPTICA, y del mismo modo el establecimiento que se autodenomina LA OPTICA DEL 40%

**NO TIENE VINCULACIÓN ALGUNA CON NOSOTROS** Seguimos manteniendo nuestra empresa, con un único establecimiento, en la calle Sanclemente, 6, 1.º A. Zaragoza. La Dirección

# El Convento de Santa Fe



## ORIGEN DE LA HERMANDAD DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA COLUMNA, DURANTE LOS SITIOS DE ZARAGOZA Y LA FUTURA PLAZA DE SALAMERO

Con motivo de la celebración del Bicentenario de Los Sitios de Zaragoza se ha aprovechado para escribir múltiples libros y artículos relacionados con los mismos. Nosotros también en el número anterior de COLUMNA incluimos un artículo dedicado a la Hermandad y Los Sitios.

Siguiendo pues la línea de estos artículos de este año de celebraciones, publicamos en esta ocasión unos datos relacionados con el convento que fue origen de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Columna en el año 1804 y su relación con Los Sitios.

“La capital del reino de Aragón estaba formada por un núcleo romano y un arrabal y la población era una típica mezcla religiosa: cristiana, judía y mora, todos ellos súbditos de Jaime I.

Después de la reconquista el recinto de la ciudad se amplió fuera de las murallas que la bordeaban formándose un amplio barrio, al que se accedía por varias puertas, en el centro de dicho barrio, hoy plaza de Salamero, existía la mezquita la cual con el paso del tiempo se convirtió en la iglesia de Santa Fe, estableciéndose las arrenditadas (mujeres de la vida que en la Semana Santa se les retiraba de la vía pública y que algunas de ellas sentían la inclinación religiosa en este tiempo) ayudadas por Don Iñigo de Bolea. En virtud de la bula del pontífice Julio III eligieron la orden de Santo Domingo y D. Felipe de Austria (Felipe II) les concedió la iglesia de Santa Fe como capilla.

La orden de dominicas de Santa Fe fue fundada el día 13 de diciembre de 1553. Con el transcurso de los años la vía de acceso tomó el nombre de “callejuela de Santa Fe”.

Siguió pasando el tiempo y ya a comienzos del siglo XIX, más exactamente en 1808, los conventos de Santa Fe y de Santa Inés se unieron por un tiempo debido a los abatares de los Sitios. El día 14 de junio del mismo año amenazaba el Primer Sitio de Zaragoza y las treinta y cinco religiosas que componían la comunidad de Santa Inés se refugiaron en el convento de Santa Fe y juntas las hermanas soportaron los continuos ataques a la zona hasta el día 3 de agosto, fecha que el Padre Mariano Ibáñez, Prior de Predicadores, ordenó que todas ellas fueran trasladadas al monasterio de San Ildefonso (lo que son las cosas, trasladadas al convento de Dominicos cuya iglesia es la actual Iglesia de Santiago, sede de la Cofradía). La medida no tuvo el efecto protector que se esperaba ya que el caer de las bombas era continuo y las monjas se debieron de refugiar en una bodega durante un día de bombardeos sin descanso. El día 4 de agosto fue sitiada la puerta del Carmen, muy cerca del convento de San Ildefonso, y las religiosas se prepararon cristianamente para morir, pero la providencia quiso que pudieran escapar por una puerta escondida y, aprovechando la noche, se trasladaron al

convento de Predicadores sito en la hoy plaza de Santo Domingo. Las monjas más ancianas fueron llevadas en sillas de mano entre religiosos y paisanos.

Pero este convento también empezaba a peligrar y se preparó el plan de que en caso de ocupación fuera tirada la tapia de la huerta para poder escapar por el Ebro (que aún estaba libre). A pesar de que finalmente no hizo falta llegar a tomar esta solución, se decidió llevar a las religiosas a Huesca.

En los aldeaños del convento se produjeron muchos y muy encarnizados combates, en especial el protagonizado por Miguel Salamero Buesa, acomodado comerciante nacido en la parroquia de San Felipe el día 30 de septiembre de 1760. Estudió cerca, en el colegio de los Escolapios, y más tarde fue a vivir a la calle San Pablo número 180, en el conocido y prestigioso barrio del Gancho. Tenía una

ZARAGOZA, DESPUÉS DE SU LIBERTAD. 1813-1820

165

Por lo menos, el 22 de enero de 1815, ya se hallaban las religiosas Dominicas de Santa Fe en su convento. Consta la celebración de San Bruno y Santa Fe, cada 6 de octubre de los años 1815 y 1817, en la iglesia de su convento. Al año siguiente, el 11 de octubre, la Hermandad de Nuestro Señor de la Columna, realizó su conmemoración, que había estado suspendida en los diez últimos años<sup>324</sup>.

### Colegio y convento de Santa Rosa MM. Dominicas

El colegio y convento de Santa Rosa se hallaba en la calle del Carmen.

Fue ocupado el 4 de agosto de 1808, durante el primer Sitio. Solamente quedaron ruinas. Religiosas y educandas fueron presentadas al general Le-fevre que se aposentó en la casa de D. Mariano Sardania, como queda indicado, en la plaza del Carmen. El 13 de julio de 1813, a las 6 horas, fueron puestas en libertad las religiosas y presentadas al general Palafox<sup>325</sup>.

Durante más de 3 años las religiosas de Santa Rosa estuvieron en el cercano convento de San José, de Carmelitas Descalzas, en el Juego de Pelota. El 30 de agosto de 1813, Santa Rosa de Lima, celebraron su fiesta en la iglesia del convento de Santa Fe, donde ahora están las del convento de Santa Rosa con su escuela pública. Habilitado su antiguo convento, se trasladaron al mismo el 11 de septiembre de 1814<sup>326</sup>.

El arzobispo de Zaragoza solía impartir órdenes, alrededor del día de San Mateo, en la iglesia de Santa Rosa; 60 en 1817 y unas cien en el año siguiente de 1819<sup>327</sup>.

### Convento de las Recogidas

Asso indica la posibilidad de que pertenecieran al Instituto *Sive filiae dei*, citado por Catalani (Roma, 1739), que habla de ciertas monjas penitentes, las cuales después de haber vivido con escándalo en el mundo, se retiraban a hacer penitencia y a vivir en comunidad bajo la regla de San Agustín, pero no hacían voto de castidad, pues salían para casarse<sup>328</sup>.

Casamayor cita solamente que el 19 de septiembre de 1818 se celebró procesión a la iglesia de las Recogidas.

### Convento de La Encarnación MM. Carmelitas Calzadas

Este convento, dice Casamayor, se halla en el sitio más sano de Zaragoza (calle Reina), al lado de la Puerta llamada antiguamente de Baltax y ahora del Carmen, por estar vecino el convento de esta orden.

Estas religiosas vinieron de Valencia el 8 de julio de 1615. Su iglesia se terminó en 1724 y se hallaba adornada con una cúpula de media naranja.

324 CASAMAYOR, F.: Ob. cit., 1815, fol. 130 vto.; 1817, fol. 194; 1818, fol. 183.

325 CASAMAYOR, F.: Ob. cit., 1814, fol. 130.

326 CASAMAYOR, F.: Ob. cit., 1813, fol. 245 vto.; 1814, fol. 130 vto.

327 CASAMAYOR, F.: Ob. cit., 1817, fol. 177; 1819, fol. 98.

328 ASSO, I. de: Ob. cit., p. 198.

Cuadernos de Zaragoza. Numero 61 donde se recogen todos los conventos existentes en 1808 y el estado en que quedaron tras la guerra, se hace mención también al diario de Casamayor (Ayuntamiento de Zaragoza)

posición acomodada gracias a un taller de telas de gran calidad en el que llegaron a trabajar más de veinte empleados. Pero la suerte cambió y en septiembre de 1801 una repentina enfermedad se llevó a su esposa y en los siguientes siete años enterró a tres de sus seis hijos.

Impotente espectador de esta tragedia, no estaba sin embargo dispuesto a dejarse arrebatar por los franceses el suelo de su tierra. Impregnado de gran valor y patriotismo, equipó a sus operarios y los mantuvo a sus expensas formando un grupo de escopeteros independientes que combatió en ambos sitios.

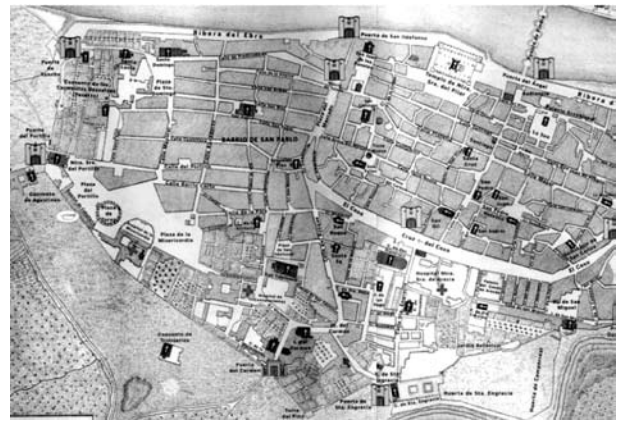
El día 4 de agosto salió al paso y combatió a los franceses que habían entrado por la torre del Pino (Capitanía), rechazándolos y evitando así su avance hacia el Coso, defendiendo el convento de Santa Fe que estaba ubicado en esta misma plaza, el de Santa Rosa y además el de San Ildefonso, actual iglesia de Santiago. De ahí que primeramente la huerta por su lado sur se convirtiera en la plazuela de Salamero.

El día siguiente, 5 de agosto, una parte de las hermanas marchó a Huesca y otra parte fue repartida por las casas de sus personas más allegadas. Todo esto fue hasta que en la noche del 12 al 13 de agosto el enemigo huía precipitadamente hacia Pamplona. A partir de esa fecha las religiosas volvieron a Zaragoza separándose en sus respectivos conventos.

Todo lo narrado se volvió a repetir más o menos en el Segundo Sitio.

En la capitulación de la ciudad D. Miguel Salamero fue hecho prisionero, pero logró escapar en el trayecto hacia Francia, al pasar los Pirineos, desde donde siguió combatiendo hasta la liberación de Zaragoza. Palafox le concedió el Escudo de Defensor del Primer y Segundo Sitio, además del Escudo de Distinción. Arruinado en la empresa de restaurar el legítimo soberano en el trono de España, murió en la miseria y olvidado por casi todos, y acogido a la caridad de su hija Bárbara que cuidó de él hasta su muerte que acaeció el día 8 de enero de 1840. Contaba entonces con 80 años de edad.

Siguió pasando el tiempo y Zaragoza tuvo sus diferentes momentos, unos buenos y otros no tanto. Era 1908 y había transcurrido un siglo desde aquel Primer Sitio de Zaragoza. Ahora era una época de revoluciones urbanísticas y se construían numerosos edificios y monumentos. Existía un grupo de infatigables ciudadanos trabajadores, y a su cabeza Don Basilio Paraiso Lasús. Entre sus muchos

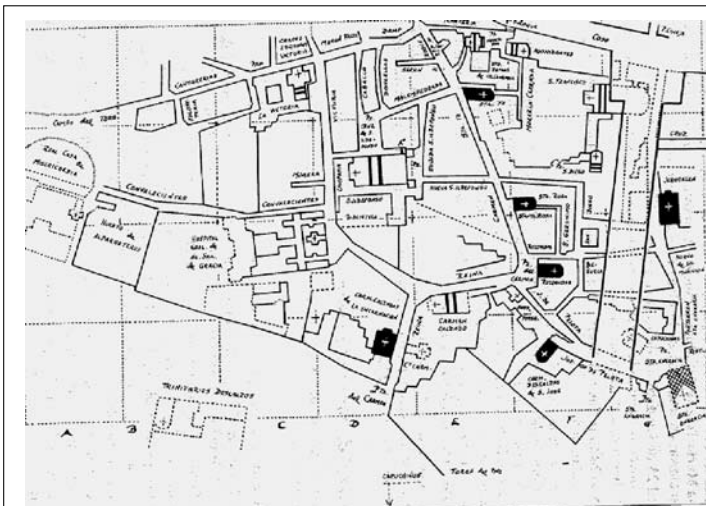


La Zaragoza de los Sitios (Heraldo de Aragón)

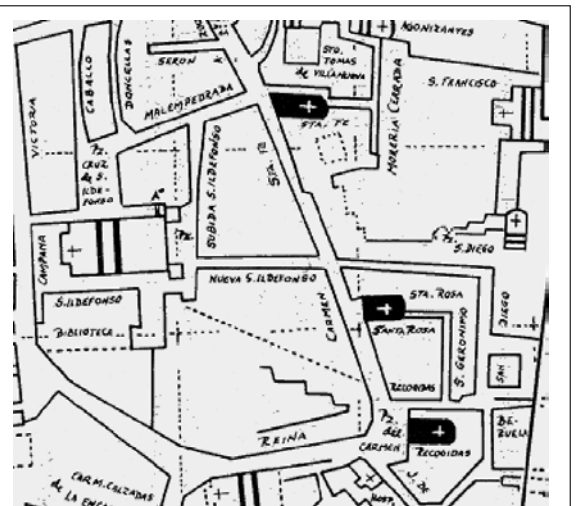
aciertos se coló alguna que otra equivocación, como fue la demolición del convento de Santa Fe, el cual era utilizado por muchos como modelo de los modelos y ejemplo de arquitectura. La destrucción de dicho convento dio muestra de un cruel comportamiento con nuestro pasado; Zaragoza, los zaragozanos, han sido poco respetuosos con su patrimonio artístico. Las monjas y la Hermandad debieron de trasladarse en el año 1841 al convento de Santa Inés, que fue su domicilio hasta finales de los sesenta del siglo pasado.

Tenemos varias referencias al nombre de dicha plaza como por ejemplo en el libro "Descripción de las calles, plazas, plazuelas, puertas y paseos de la ciudad", de 1853, donde concretamente en su página 37 hace referencia al nombre antiguo de Santa Fe y al moderno de plazuela de Don Miguel Salamero, llamada de forma coloquial plazuela del Carbón.

Entre finales del siglo pasado y comienzos del reciente, en dicha plaza se instalaron para el Domingo de Resurrección y Fiestas del Pilar parte del ferial de atracciones. Después se hizo una primera remodelación y se localizaron bares típicos como "El Pozal", "Los Navarros", etc. y también se realizaron algunas obras para efectuar ligeras mejoras sin importancia. Los charlatanes como León Salvador se venían aquí para fiestas. Más tarde se instalaron las taquillas del Real Zaragoza. Finalmente, en 1969, se publicó en el Heraldo de Aragón una noticia junto a una fotografía que decía: "Así quedará la plaza de Salamero después de la reforma. El aparcamiento subterráneo tendrá una capacidad para 340 automóviles".



Plano del que se habla en el artículo.



Zona ampliada del sector del Convento, Arco de San Ildefonso y la actual Plaza de Salamero



# El archivo de la Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor (XV) LOS HERMANOS MAYORES DE LA COFRADÍA DURANTE LOS SITIOS DE ZARAGOZA



Tal y como ya nos hicimos eco en la revista COLUMNA número 67, del mes de septiembre de 2007, fue descubierta una importante documentación de la Hermandad con los datos que faltaban referentes al período comprendido entre 1804 y 1807. Ello dio pie a repasar algunos de los datos de nuestra historia y nos ha servido para completar algunas lagunas que teníamos y corregir algunos errores que habíamos cometido.

En nuestras publicaciones de los libros realizados en 1990 y 2004, el “Libro del Cincuentenario Penitencial” y el “Libro del Dosecientos Aniversario”, deslizamos unos datos que dábamos por buenos ya que no teníamos documentación ni constancia que nos hiciera pensar en que fuera de otra manera. Hasta ahora indicábamos cuál había sido nuestro primer Hermano Mayor y desde allí dábamos un gran salto hasta el año 1818 porque “presuponíamos que los libros de actas se habían perdido durante la Guerra de la Independencia”.

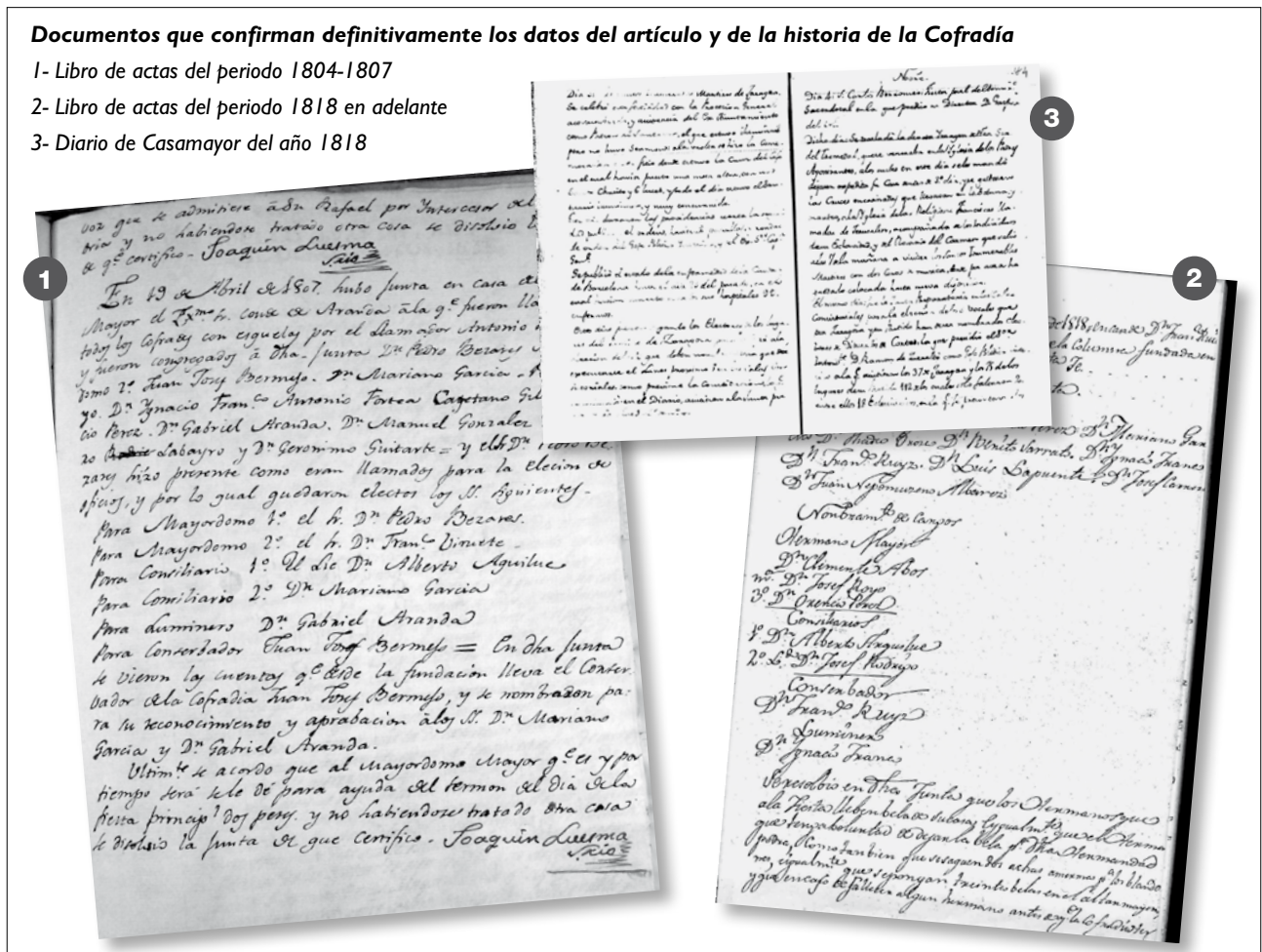
Como decíamos en la citada revista del 2007, se descubrió en el Archivo Diocesano el “Libro de Resoluciones de la Junta de la Cofradía” de los años comprendidos entre 1804 a 1807 y que felizmente, aunque sólo sea en forma de fotocopias ya que el Archivo Diocesano se ha negado a entregarnos el original, ahora podemos cotejar.

Pues bien, con la información del “Libro de Resoluciones” y comprobando los datos con el libro ya existente en el archivo de la Cofradía que comprende desde el año 1818, uniéndolo a los datos que hemos podido recoger de la revista “Cuadernos de Zaragoza” en su número 61, y con los datos que nos proporciona el Diario de F. Casamayor del año 1818 (algún día habrá que dedicar algún artículo a este gran personaje), “desfacemos el entuerto” y la historia en realidad sería como contamos a continuación.

Cuando el día 19 de abril del año 1807 fue nombrado Hermano Mayor de la Hermandad D. Pedro Bezares, no podía adivinar este cofrade que se encontraban en el último capítulo que iba a realizar la Hermandad en un buen tiempo y que ésta quedaría suspendida a causa de Los Sitios de Zaragoza. La Guerra de la Independencia paralizó las actividades de Zaragoza y no sería hasta el día 29 de septiembre de 1818 cuando se celebró una nueva Junta de Gobierno de la Hermandad (ver COLUMNA número 71 de diciembre de 2008) siendo nombrado en la misma tercer Hermano Mayor en la historia de la Hermandad, recayendo el cargo en D. Clemente Abós, cofrade fundador número 19.

## Documentos que confirman definitivamente los datos del artículo y de la historia de la Cofradía

- 1- Libro de actas del periodo 1804-1807
- 2- Libro de actas del periodo 1818 en adelante
- 3- Diario de Casamayor del año 1818





## PRIMEROS HERMANOS MAYORES DE LA HERMANDAD

PRIMER HERMANO MAYOR: Excmo. Sr. D. Pedro Alcántara Fadrique Fernández de Híjar, Silva, Abarca de Bolea, Duque y Señor de Híjar, Conde-Duque de Aliaga, Marqués de Orani, Conde de Belchite y Aranda. Rigió la Hermandad entre los años 1804 – 1806.

SEGUNDO HERMANO MAYOR: D. Pedro de Bezares (según consta en el folio 3 del Libro de Resoluciones).

Según el Diario de F. Casamayor, éste indica que : “el día 11 de octubre de 1818, la Hermandad de Nuestro Señor en la Columna, realizó su conmemoración, que había estado suspendida en los últimos diez años”. Este dato viene a coincidir con las fechas que podemos ver en los libros de actas existentes. Así podemos ver que esta suspensión de diez años también viene confirmada por la anotación en nuestros libros de actas, donde en la primera hoja escrita después de la Guerra de la Independencia aparece la anotación de “intentar aprovechar algún resto de la cera que sobró en el año 8 (1808)”.

Por lo tanto el TERCER HERMANO MAYOR de la Hermandad fue D. Clemente Abós, entre los años 1818-

1820, según consta en el folio correspondiente del Libro de Resoluciones de la Hermandad.

En consecuencia, no es que no hubiese datos debido a la Guerra de la Independencia como hasta la fecha habíamos indicado, sino que la Hermandad dejó de celebrar actos, así como actividades, misas, juntas, etc. Fue un error en el que estábamos y del que afortunadamente hemos salido al encontrar este último libro, cerrando así prácticamente las lagunas existentes de aquella época y que habrá que tener en cuenta para la historia de la Cofradía.

## BIBLIOGRAFÍA

- Libro de Resoluciones de Juntas de la Cofradía del Santísimo Cristo atado a la columna 1804 – 1807. (Copia en el archivo de la Cofradía).
- Libro de actas y resoluciones y nombres de la Hermandad del Santísimo Cristo Atado en la Columna. Época de 1804 a 1860. (Archivo de la Cofradía)
- Diario de F. Casamayor.
- Cuadernos de Zaragoza número 61.

JESÚS CORTES-ÁNGEL NÁPOLES

**PARA QUE ESTA REVISTA LLEGUE A TUS MANOS ES NECESARIO UN GRUPO DE PERSONAS QUE ENSOBRE, ETIQUETE Y ORDENE. TAN SOLO ES PRECISO UN PAR DE HORAS CADA TRES MESES.**

**Si quieres ayudar  
indícalo en Secretaría  
o los jueves en el local de la Cofradía  
o al Hermano Mayor**



**CENTRO  
OLIMPIC  
DEPORTIVO**

**¡ Ponte en  
forma !**

**Ahora es el momento.  
Cuida tú cuerpo  
en el centro de Zaragoza.**

**FISIOTERAPIA  
Rehabilitación Física  
Recuperación Lesiones**

**NUEVAS  
INSTALACIONES  
de aerobic,  
sala de musculación,  
sala termal...**

**...y más de 20 actividades**

*Presentando el carnet de cofrade:*

*Matricula gratis*

*Señoras (solo mañanas)  
precio especial o  
gimnasia de mantenimiento*

**SOLICITAR INFORMACION EN OFICINA**

**CENTRO DEPORTIVO OLIMPIC**  
Doctor Horno, 9-11 (Junto Puerta del Carmen) 50004 Zaragoza  
☎ **976 22 94 84**

# Léeme, por favor



## VALOR HISTÓRICO DE LOS EVANGELIOS

Este artículo forma parte del libro: “¿Es razonable ser creyente? Cincuenta cuestiones actuales en torno a la fe” de Ediciones Palabra, cuyo autor es Alfonso Aguiló. Os recomendamos su adquisición por la actualidad y el interés de los temas tratados, que ya habéis podido ver en los temas anteriores, así como por el estilo sencillo y coloquial con el que está escrito que hace fácil y entretenida su comprensión y lectura.

### ¿Merecen credibilidad los Evangelios que conocemos?

*- No voy a ser yo quien niegue ahora la existencia de Jesucristo. ¿Pero cómo sabemos que los Evangelios merecen credibilidad sobre lo que hizo y lo que dijo?*

Un libro histórico –como son los Evangelios– merece credibilidad cuando reúne tres condiciones básicas: ser auténtico, verídico e íntegro. Es decir, cuando el libro fue escrito en la época y por el autor que se le atribuye (autenticidad), el autor del libro conoció los sucesos que refiere y no quiere engañar a sus lectores (veracidad) y, por último, ha llegado hasta nosotros sin alteración sustancial (integridad).

Los Evangelios parecen auténticos, en primer lugar, porque solo un autor contemporáneo de Jesucristo o discípulo inmediato suyo pudo escribirlos. Si se tiene en cuenta que, en el año 70, Jerusalén fue destruida y la nación judía desterrada en masa, difícilmente un escritor posterior, con los medios que entonces tenían, habría podido describir bien los lugares; o simular los hebraísmos que figuran en el griego vulgar en que está redactado casi todo el Nuevo Testamento; o inventarse las descripciones que aparecen, tan ricas en detalles históricos, topográficos y culturales, que han sido confirmadas por los sucesivos hallazgos arqueológicos y los estudios sobre otros autores de aquél tiempo. Los hechos más notorios de la vida de Jesús son perfectamente comprobables mediante fuentes independientes de conocimiento histórico.

Respecto a la integridad de los Evangelios, nos encontramos ante una situación privilegiada, pues desde los primeros tiempos los cristianos hicieron numerosas copias en griego y en latín, para el culto litúrgico y la lectura y meditación de las escrituras. Gracias a ello, los testimonios documentales del Nuevo Testamento son abundantísimos. En la actualidad se conocen más de 6.000 manuscritos griegos. Hay, además, unos 40.000 manuscritos de traducciones antiquísimas a diversas lenguas (latín, copto, armenio, etc.), que dan fe del texto griego que tuvieron a la vista los traductores. Nos han llegado 1.500 leccionarios de Misas que contienen la mayor parte del texto de los Evangelios distribuido en lecturas a lo largo de todo el año. Y a todo ello hay que añadir las frecuentísimas citas del Evangelio en obras de escritores antiguos, que son como fragmentos de otros manuscritos anteriores perdidos para nosotros.

Toda esta variedad y extensión de testimonios de los Evangelios constituye una prueba históricamente incontrovertible. Si lo comparáramos, por ejemplo, con lo que conocemos de las grandes obras clásicas, veríamos que los manuscritos

más antiguos que se conservan de esas obras son mucho más distantes de la época de su autor. Por ejemplo: Virgilio (siglo V, unos 500 años después de su redacción original), Horacio (siglo VIII, más de 900 después), Platón (siglo IX, unos 1400), Julio César (siglo X, casi 1100), y Homero (siglo XI, del orden de 1900 años después). Sin embargo, hay papiros de los Evangelios datados en fechas muy cercanas a su redacción original (gracias a los avances de los estudios filológicos, se pueden datar con gran precisión): el Códice Alejandrino, unos 300 años después; el Códice Vaticano y el Sinaítico, unos 200; el papiro Chester Beatty, entre 125 y 150; el Bodmer, aproximadamente, 100; y el papiro Rylands, finalmente, dista tan solo 25 o 30 años.

*- Pero, aunque los manuscritos sean muchos y muy antiguos, siempre los copistas pudieron hacer interpolaciones o deformar algunos pasajes. Supongo que no se puede asegurar que haya una certeza total sobre el texto que conocemos.*

Ten en cuenta que, habiendo tantísimas copias y de procedencia tan diversa (son decenas de miles, en varios idiomas, y encontradas en lugares y fechas muy distantes), es facilísimo desenmascarar al copista que hace alguna alteración del texto, porque difiere de las demás copias que nos han llegado. Han aparecido, de hecho, un reducido número de falsificaciones o copias apócrifas, pero siempre se han detectado con facilidad gracias a la prodigiosa coincidencia del resto de las versiones.

Así se ha venido comprobando a lo largo del propio proceso histórico de descubrimiento de los diversos manuscritos. Por ejemplo, en el siglo XVI se hicieron numerosas ediciones impresas basadas en profundos estudios críticos sobre copias manuscritas, algunas de las cuales remontaban hasta el siglo VIII, que era lo más antiguo que se conocía entonces. Posteriormente se encontraron códices de los siglos IV y V, y concordaban sustancialmente con aquellos textos impresos. Más adelante, se han ido encontrando cerca de cien nuevos papiros escritos entre los siglos II y IV, la mayoría procedentes de Egipto, que han resultado coincidir también de forma sorprendente con las copias que se tenían.

Teniendo en cuenta la diversísima procedencia de cada uno de esos documentos –repito que son decenas de millares, procedentes de lugares muy distintos–, cabe deducir que la prodigiosa coincidencia de todas las versiones que nos han llegado es un testimonio aplastante de la veneración y fidelidad con que se han conservado los Evangelios a lo largo de los siglos, así como de su autenticidad e integridad indiscutibles. El Nuevo Testamento es, sin comparación con cualquier otra obra literaria de la antigüedad, el libro mejor y más abundantemente documentado.

### ¿Es verdad lo que cuentan los Evangelios?

Respecto a la veracidad de los Evangelios, podrían señalarse multitud de razones. Pascal, refiriéndose al testimonio que dieron con su vida los primeros cristianos, señala un argumento

muy sencillo y convincente: creo con más facilidad las historias cuyos testigos se dejan martirizar en comprobación de su testimonio.

Haber llegado a la muerte por ser fieles a las enseñanzas de los Evangelios otorga a esas personas una fuerte garantía de veracidad. Por lo menos, se conocen pocos mentirosos que hayan muerto por defender sus mentiras.

Además, es bastante llamativo, por ejemplo, que los evangelistas no callen sus propios defectos ni las represiones recibidas de su maestro, así como relaten hechos embarazosos para los cristianos, que un falsificador podría haber ocultado. ¿Por qué no se han corregido, o al menos pulido un poco, los pasajes más delicados? ¿Qué razones hay, por ejemplo, para que se narre la traición y dramática muerte de Judas, unos de los doce apóstoles, elegido personalmente por Jesucristo? Ha habido muchas oportunidades —señala Vittorio Messori— para omitir ese episodio, que desde el inicio fue motivo de escarnio contra los cristianos (“¿Qué clase de profeta es este —ironizaba Ceslo-, que no sabe siquiera elegir a sus seguidores?”). Sin embargo, el pasaje ha llegado inalterado hasta nosotros. La única explicación razonable es que este hecho, por desgraciado que fuera, ocurrió realmente. Los evangelistas están obligados a respetar la verdad porque, de lo contrario —y dejando margen a otro motivos-, las falsificaciones habrían sido denunciadas por sus contemporáneos. Los cristianos fueron en aquellos tiempos objeto de burlas, se les consideró locos, pero no se puso en discusión que lo que predicaran no correspondiera a la verdad de lo que sucedió.

Además, puestos a inventar, difícilmente los evangelistas hubieran ideado episodios como la huida de los apóstoles ante la Pasión, la triple negación de Pedro, las palabras de Cristo en el Huerto de los Olivos o su exclamación en la cruz (“Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?”), sucesos que nadie habría osado escribir si no hubieran sido escrupulosamente reales, pues resultaban muy contrarios a la idea de un Mesías, victorioso y potente, tan arraigada en la mentalidad hebrea de la época. Ante contratos de este tipo, el propio Rousseau, nada sospechoso de simpatía hacia la fe católica, sola afirmar, hablando de los evangelios: “¿Invenciones...? Amigo, así no se inventa”.

En estos dos últimos siglos se ha pretendido innumerables veces negar la veracidad de los Evangelios. Sin embargo, los avances científicos han ido evidenciando que la mayoría de estos argumentos estaban dictados por el perjuicio ideológico. Y toda esa crítica, que en algunos momentos pareció poner en crisis la fe tratando de eliminar su base histórica, ha logrado más bien, como de rebote, fortalecerla. Un gran número de sucesos descubrimientos ha ido barriendo poco a poco a toda la nube de hipótesis que se habían formado en su contra. “Hoy —asegura Lucien Certaux-, después de dos siglos de ensañamiento crítico, estamos descubriendo con sorpresa que, posiblemente, el modo más científico de leer los Evangelios es leerlos con sencillez.”

### ¿Hubo realmente milagros?

- ¿No es un poco infantil creer en los milagros? Mucha gente sostiene que todos tienen una explicación natural...

Efectivamente —te respondo glosando ideas de André Frosard-, muchos han buscado dar una explicación natural a los milagros del Evangelio.

Los progresos de la medicina —aseguran esas personas— sugieren hoy día posibles explicaciones naturales a los milagros de curaciones de parálisis, sordomudos, endemoniados, etc. Por ejemplo, todas las enfermedades pasan por fases de remisión, sobre todo contando con la sugestión que podía darse en estos casos, y con que no se sabe si luego recayeron en su mal. También explican fácilmente la resurrección de muertos. Dicen que en aquella época los certificados de defunción se extendían

por simples apariencia, y no es de extrañar que algunos luego se reanimaran (según estos hombres, el número de personas enterradas vivas en la antigüedad debió de ser enorme). Otros milagros como caminar sobre las aguas, o la multiplicación de los panes, los explican como efecto de espejismos, ilusiones ópticas o cosas semejantes. Y los fenómenos sobrenaturales, como modos ingenuos de explicar a los espíritus sencillos las realidades habituales difíciles de entender. Para todos los milagros, incluso para los más espectaculares, encuentran una sencilla explicación. El del paso del mar Rojo, por ejemplo, aseguran que pudo perfectamente producirse por efecto de un movimiento sísmico o atmosférico que habría separado el mar en dos y, al cesar bruscamente el golpe de viento con el paso del último hebreo, las líquidas murallas del mar se volvieron a juntar engullendo a los soldados del faraón. Desde luego, hay explicaciones naturales de los milagros más milagrosas aún que los propios milagros.

Parece como si esas personas, que se afanan tanto por enseñarnos a leer “de una forma madura” el Evangelio, tuvieran miedo de ser tildadas de espíritus simplistas, y por eso hacen gala de un ingenio muy notable para racionalizar la fe y eliminar de ella todo fenómeno sobrenatural, sugiriendo a cambio asombrosas interpretaciones figuradas, simbólicas o alegóricas. Al final, acaban queriendo que creamos que lo único verdadero de todos los Evangelios son las notas a pie de página que ellos ponen.

Sin embargo, se les podría objetar que, desde los orígenes, todos los grandes espíritus nacidos de la fe cristiana han dado crédito a los relatos —evidentemente milagrosos— de la Anunciación, de la Ascensión o de Pentecostés, sin prestarse jamás a ese tipo de interpretaciones. Por otra parte, no se tiene noticia de que ninguno de esos expertos en enseñarnos a interpretar la Sagrada Escritura haya tenido jamás siquiera alguna de las alucinaciones o espejismos a las que tanto recurren para explicar los milagros que han sucedido a los demás. Tendrían que explicarnos cómo pudieron ser tan corrientes en aquella época, y, además, de modo colectivo y delante de personas enormemente escépticas ante ellos. Quizá sea porque, como ellos nunca han visto a un ángel ni se han encontrado con un cuerpo glorioso —yo tampoco-, no admiten que nadie haya podido tener tan buena suerte. Acaban por parecerse a esas personas que se resisten a creer que Armstrong haya pisado la Luna por el simple hecho de no haber podido estar allí con él.

- Pero quizá cuando avance más la ciencia se encuentre explicación a esos milagros...

La creencia o increencia en los milagros —escribió Lewis— está al margen de la ciencia experimental. No importa lo que ésta progrese: los milagros son reales o imposibles con independencia de ella. El incrédulo pensará siempre que se trata de espejismos o hechos naturales de causas desconocidas. Pero no por imperativos de la ciencia, sino porque de antemano ha descartado la posibilidad de lo sobrenatural.

- ¿Y te parece muy importante para la fe admitir los milagros?

El Evangelio sin milagros queda reducido a una colección de amables moralejas filantrópicas. La predicación de los apóstoles y el testimonio de los mártires perderían casi todo su sentido. Por otra parte, si los milagros son imposibles, no se puede creer que Dios se hizo hombre, ni su resurrección, que son milagros centrales de la fe cristiana. “Desechados los milagros —asegura Lewis-, solo queda, aparte de la postura atea, el panteísmo o el deísmo. En cualquier caso, un Dios impersonal que no interviene en la naturaleza, ni en la historia, ni interpela, ni manda, ni prohíbe. Este es el motivo capital por el que una divinidad imprecisa y pasiva resulta para algunos tan tentadora.”

ARMANDO CESTER

# Obra Social de la Cofradía



## “El Señor anda entre los pucheros”

Cuando Teresa de Jesús pronunció esta frase, ni se imaginó que años después un grupo de cofrades la hiciera suya y la viviera de una forma tan intensa.

La Obra Social de la Cofradía lleva casi una década colaborando con la Fundación Federico Ozanam en el Rastrillo Aragón. Somos casi cuarenta cofrades los que de forma voluntaria trabajamos en los stands de Hogar (nuevo y viejo) en este Rastrillo solidario, y doce de nosotros los que nos dedicamos durante el año a clasificar mercancía de donaciones, comprar material nuevo de ofertas y saldos y a vaciar pisos de gente que dona sus cosas a la Fundación.

Aunque el momento fuerte de esta actividad la vivimos todos los años a finales de octubre y principios de noviembre, y en estos días hacemos realidad todo el trabajo y toda la ilusión por vender, la relación entre nosotros es constante y no se limita a los días de Rastrillo, abarca gran parte del año.

El objetivo de los cofrades voluntarios en esta actividad es: “Transmitir el amor de Cristo ayudando con nuestro trabajo a los más desfavorecidos de la sociedad viviendo este amor en comunidad”.

El sentimiento “SOMOS DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA” es común y tan fuerte que lo mostramos con orgullo con nuestro escudo en el delantal, así como en la imagen de María con el manto de la Cofradía que acompaña cada uno de los stands.

Mientras vendemos sartenes, vasos, cacerolas, teteras y alguna cosa rara, sentimos que el Señor Atado a la Columna anda entre nuestros pucheros cuando vemos su sonrisa en cada una de nuestras sonrisas; sentimos su dolor en nuestros pies cansados después de largas jornadas de trabajo; su amor en la disposición y buen hacer de los cofrades voluntarios; su aliento y ánimo cuando las cosas no van todo lo bien que quisiéramos. Vivimos que cada lágrima de Ntra. Sra. de la Fraternidad se convierte en lágrima de alegría al ver que convivimos como hermanos y tratamos de forma fraternal y cariñosa a cada persona que se acerca a nosotros.

Pero también lo vemos en el rostro y las manos de cada uno que se acerca a comprar. ¿Os acordáis del pasaje de San Mateo?: “Cada vez que lo hicisteis con un hermano mío de esos humildes, lo hicisteis conmigo”. Él está en todos, pero de manera especial en los más necesitados. En el jubilado que no llega a final de mes y necesita un plato y vaso, en la señora negra rodeada de niños gritando, en el gitano buscando la mejor oferta o en el musulmán que regatea hasta cansarte.

Para nosotros la experiencia es única ¿quieres vivir y hacer tuya también la frase de Teresa de Jesús? Sólo tienes que animarte y participar con nosotros en la Obra Social. Te estamos esperando.

ISABEL LUESMA



Hola amigos:

Permitidme llegar un momento a vosotros para contaros que acabo de vivir una nueva experiencia la cual no pensé que podría llegar a ser tan gratificante.

He participado por primera vez como voluntaria en el Rastrillo de la Fundación Ozanam, y cual fue mi sorpresa al comprobar lo solidaria que es la gente y siempre con una sonrisa con la que corresponder a la hora de preguntar un precio o pagar el producto adquirido por muy pequeño que sea su precio.

Han pasado gentes de muy distintas clases sociales, razas y religiones; pero cada una de ellas ha llenado las horas vividas junto a mis compañeras-os.

Por último resaltar el ambiente tan jovial que hemos tenido entre todos nosotros y que me ha hecho sentirme uno de ellos desde el primer día que me integré en la Obra Social de nuestra Cofradía, desde la cual os animo a participar.

Gracias a todos.

M<sup>a</sup> J. MARTÍNEZ

Hola a todos. Soy uno de los miembros de la Obra Social de esta nuestra Cofradía, el nombre no importa, que estamos aquí porque nos gusta ayudar a la gente con un poquito de nuestro tiempo libre. Os escribo estas líneas para recordaros e informaros que en la Obra Social, en colaboración con la Delegación de Misiones de Zaragoza, siempre se ha recogido todo tipo de cosas, que con el tiempo y las necesidades se han ido cambiando, y que de vez en cuando es conveniente recordar.

Actualmente se recogen gafas, sellos y medicamentos que los hacemos llegar a la Delegación de Misiones de Zaragoza y a través de su Centro de Coordinación llegan a todas sus Delegaciones repartidas por los diversos continentes.

Las gafas pueden ser de cualquier tipo, modelo, tamaño, forma, ... Estas gafas se entregan en Misiones de Zaragoza y se distribuyen por todas la Misiones repartidas por los cinco continentes mediante el Centro Coordinador sito en Pamplona, que las reparte según las necesidades. También hay una asociación de oftalmólogos que se dedican a ir de Misión en Misión revisando la vista a la gente y con las gafas

que nosotros hemos entregado y con una corrección, esas personas ven mejor.

Los sellos, nos da igual que estén usados como que no, se los venden a los coleccionistas, y como hay colecciones de todo, se llegan a vender todos los sellos. Con el dinero que recogen ayudan a un caso urgente de cualquier Misión.

Los medicamentos, que pueden estar empezados, solo deben cumplir una condición: que les falte un año y medio para que caduquen. Pueden llevar todos los comprimidos o solo uno, la cantidad no importa porque con todos los medicamentos que se reciben se hacen lotes, y al consumidor final no le importa otra cosa que tomar su medicina para sanar.

Por último, me queda pedir que las cosas que recogemos para ayudar a los más necesitados nos las traigáis, y si conocéis a algún familiar, amigo y conocido que las tenga y no las use, hánznoslas llegar también.

RECORDAR: GAFAS, MEDICAMENTOS Y SELLOS. TODO AYUDA.

S.G.

CONSTRUCCIONES



**F. Valls**

**FRANCISCO GARCIA VALLS**  
COORDINADOR DE GREMIOS

**Todo tipo de reformas:**

**Tejados**

**Fachadas**

**Reformas de locales**

**Mantenimiento de comunidades**

**Decoración**

*Trato preferencial presentando  
el carnet de cofrade*

**José Luis Borau, 15 - 17**  
**50015 ZARAGOZA**

**Tel. 976 52 38 33**  
**( tardes ) 976 38 78 88**  
**658 95 76 76**



# Así suena la Columna



## ASI SUENA LA COLUMNA... a medias

A MEDIAS... y es que fue así como nos quedamos al no procesionar el viernes santo, y ya van tres en los últimos seis, vaya mala pata. La verdad es que es una pena que sean tantos años en tan poco tiempo en los que el tiempo hace que se tenga que suspender el Santo Entierro, una procesión que aunque siempre acaba con las poquitas fuerzas que nos deja nuestro querido Jueves Santo, es una procesión en la que merece la pena poder mostrar nuestra Semana Santa, nuestro sonido a la multitud de personas que se agolpan por todo el recorrido, personas en su mayoría que tienen en esta procesión su único contacto con la Semana Santa. Y que decir de nuestra despedida en Santiago... otro año que nuestros pasos han de volver a su casa de puntillas, sin hacer ruido (nunca mejor dicho)... una pena.

Y eso que todo empezó de forma inmejorable, unos ensayos con muy buena asistencia, con un crecimiento notable en la sección (vaya subida de bombos y timbales), en el que lo más importante en sí no era el cuanto se crecía, si no en romper la tendencia de los últimos años en los que, aun de manera lenta, la tendencia era a la baja. Sabíamos que este era un mal general, no solo nuestro, pero nos resistimos a conformarnos.

También como ya es costumbre, en los prolegómenos de la Semana Santa pudimos disfrutar con nuestros pequeños, tocan de maravilla, da gusto, aunque haciendo justicia también tenemos que felicitar a sus "preparadores", se lo curran un montón con los chavales. Y también, como ya casi es costumbre nuestros mayores al día siguiente, se hicieron con un magnífico segundo puesto, y ya van...¡¡¡tres seguidos!!! (y diez en los últimos 18) casi nada. Ah!! Que a nadie le parezca esto una queja, que lo que tenemos es que estar contentos de que nuestro trabajo de años se sigue valorando y teniendo en cuenta, que como decía un miembro de la cuadrilla hace muchos años "que los demás no son mancos, eh!" Así que felicidades a los ganadores, y a todos los demás participantes, gracias a todos se consigue un buen día de hermandad, que es de lo que se trata.

Y llegamos a nuestra Semana Santa, en la que empezando por felicitar a nuestro piquete por su buena procesión del Domingo de Ramos, llegamos al Jueves Santo, ese que tanto nos gusta teñir de rojo, y nuestra sección estuvo a una gran altura, recibió, acompañó y despidió a nuestros pasos como se merecen, dejándonos a todos una satisfacción interior difícil de explicar, tan sólo un pero...



## CENTROS AUDITIVOS

Avda. América, 57; 50.007 - Zaragoza

Tlfo.: 976 270 389; E-mail: [torrero@gaes.es](mailto:torrero@gaes.es)

Doctor Iranzo, 58; 50.002 - Zaragoza

Tlfo.: 976 487 145; E-mail: [lasfuentes@gaes.es](mailto:lasfuentes@gaes.es)

Domingo Ram, 14; 50.010 - Zaragoza

Tlfo.: 976 304 003; E-mail: [domingoram@gaes.es](mailto:domingoram@gaes.es)

General Sueiro, 18-20; 50.008 - Zaragoza

Tlfo.: 976 468 480; E-mail: [generalsueiro@gaes.es](mailto:generalsueiro@gaes.es)

Torre Nueva, 33; 50.003 - Zaragoza

Tlfo.: 976 203 070; E-mail: [torrenueva@gaes.es](mailto:torrenueva@gaes.es)

Ildefonso Manuel Gil, 5-7; 50.018 - Zaragoza

Tlfo.: 976 523 688; E-mail: [actur@gaes.es](mailto:actur@gaes.es)

10% DESCUENTO A COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET

los parones y retrasos, pero eso escapa nuestro control, y tampoco es el lugar de revista en el que tengamos que entrar a comentar esto.

Y al no tener Viernes Santo, pasamos de golpe a recoger todo el sábado, y los nuestros no nos fallaron, tan solo de la sección casi 80 cofrades estuvieron echando una mano, casi no había trabajo para todos, ya que del resto de las secciones fueron más de 50 los que también acudieron, muchas gracias a todos ellos, sin la ayuda muchas cosas serían imposibles de sacara adelante.

Como final de éstos intensos días tuvimos la cena de la sección en la que el buen ambiente fue la principal noticia, los que se animaron a venir pasaron un rato divertido y agradable, y tú, no has venido nunca?? Y a que esperas?? Seguro que no te arrepientes si te animas.

No queríamos terminar sin dos temas más, el primero despedir, con nuestro más sincero agradecimiento, al que ha sido encargado de nuestro piquete durante 15 años, Jesús Luesma, ha tomado la decisión de, sin dejar de pertenecer a él, dejar de ocuparse de dirigirlo, y de bien nacidos es ser agradecidos, muchas gracias Jesús.

También queremos aprovechar para dar el más sentido pésame a la Cofradía de las Siete Palabras, por el fallecimiento del que fuera su delegado de tambores durante muchos años, en los años 80 y 90, Rodolfo Torrubiano, desde estas líneas, les mandamos un fraternal abrazo de nuestra sección de instrumentos.

A continuación, siguiendo con la línea de las últimas revistas, entrevistamos a un histórico de nuestra sección, y también del Piquete intercofradías, el cual celebró este año el 25 aniversario de su fundación.

## Entrevista a José Luis Mañas

Si en la revista anterior comenzamos este apartado de entrevistas con las palabras del hermano de mayor edad de la sección, esta segunda queremos dedicarla a otro de los “abuelos” de la sección, concretamente a José Luis Mañas, en este caso con el motivo de ser uno de los cofrades de nuestra Cofradía que participa de forma continuada en el Piquete de la Semana Santa de Zaragoza que este año ha celebrado su XXV Aniversario.

**J.C.** José Luis, ¿en qué año ingresaste en la Cofradía?

**J.L.** Me di de alta en el año 1974.

**J.C.** ¿Por qué en la Columna?

**J.L.** Veía todas las procesiones, ya que siempre me han gustado mucho, y la que más me llamó fue la Columna. Me metió uno de los hermanos Cavero, que hoy ya no están, aunque tenía muchos amigos en otras cofradías a las que podía haber entrado.

**J.C.** ¿Y por qué el tambor y no otro instrumento?

**J.L.** Lo que más me gusta es el tambor y además, cuando entré en la Cofradía, ya lo sabía tocar ya que lo había hecho en otro tipo de grupos. Aquí hago este año 36 años tocando, pero en total llevaré unos 44 o 45. Al terminar el Viernes Santo el Santo Entierro muchos años me he ido a tocar a Calanda y he aguantado toda la noche sin parar y sin quitarme el tambor.

**J.C.** ¿Qué recuerdos guardas de aquellos primeros años?

**J.L.** Me lo pasaba muy bien en los ensayos. Recuerdo mucho cuando empecé en la Plaza de Toros y después en la Piscina Municipal a la que íbamos por el Camino de Ranillas; me acuerdo de Casimiro, que era el portero que había de guardia; de los problemas con los perros de la piscina municipal a la hora de entrar; de las primeras salidas desde San Cayetano por la noche, ..., son muchos los recuerdos que tengo de entonces.

**J.C.** Has pasado por la generación de “La Palillera”, “Las Carreras” y “El Jinete”; por “La Estrella” y “La Aragonesa”; ahora tocan los tiempos de “La Higuera”, “La Sexta” y “La Charanguilla”. ¿Con qué época te quedas?

**J.L.** De marchas con la última. Son bastante mejores que las que llevábamos al principio aunque también guardo buenos recuerdos de las primeras. De concurso me gustaban mucho “La Cigüeña”, “La Tarantela” y “los rasgados”.

**J.C.** También has participado en muchos concursos, ¿piensas que son positivos para la Semana Santa?

**J.L.** A mí siempre me han gustado mucho y guardo



los mejores recuerdos de los concursos de Híjar, sobre todo del que ganamos en el 82, y del día tan bueno que pasábamos con los ensayos, tocando por las calles, en la comida, en el viaje, etc. También me acuerdo de los concursos que se realizaban en la antigua Cruz de los Caídos, fueron muy buenos los años que ganamos al principio. Este año pienso que también deberíamos haber ganado ya que la nuestra fue la mejor marcha que se tocó.

**J.C.** Hace unos años estuviste con problemas de espalda y no pudiste tocar el tambor, sin embargo, y dando una lección de lo que debe ser un cofrade, saliste portando tu vela. ¿Qué les dirías a los cofrades que no salen cuando no pueden tocar y qué pasó por tu cabeza en aquella procesión?

**J.L.** Les diría que hicieran lo mismo que yo, que la cuestión es salir en nuestra procesión por nuestro Cristo. Recuerdo que lo pasé bastante mal sin tocar, iba oyendo los tambores y se me iban las manos, también pasé bastante frío. También salgo sin tocar haciendo representaciones cuando puedo. El año pasado salí con La Dolorosa y este año iré con Las Siete Palabras el Lunes Santo.

**J.C.** ¿Qué momento te gusta más de la procesión?

**J.L.** Me gusta mucho la salida de Santiago, aunque salgo un poco nervioso, y también los redobles a la llegada en San Cayetano.

**J.C.** Este año se cumple el XXV aniversario del Piquete Intercofradías. ¿Qué se siente vistiendo el hábito de La Columna representándonos en ese Piquete?

**J.L.** Es una satisfacción muy grande representar a la Cofradía. En el Piquete en general, aunque todos tenemos nuestras ideas propias, hay un ambiente bastante bueno. Aunque estuve algunos años sin salir llevo alrededor de 19 con ellos.

**J.C.** ¿Hasta cuándo José Luis Mañas en la sección de instrumentos?

**J.L.** Hasta siempre (así de concluyente).

# LOS ENCUENTROS DE COFRADÍAS



Los cofrades sabemos y sentimos que los Misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección constituyen el acontecimiento más crucial en la historia de la humanidad y la piedra angular de nuestra fe.

Conocer la historia y las vicisitudes de nuestras cofradías y hermandades, saber reconocer y divulgar su patrimonio artístico, asumir sus legados piadosos y devocionales, aprender de las experiencias de otros cofrades y de la espiritualidad de las cofradías, son valiosos ingredientes aportados por la cultura cofrade a nuestra formación como personas, enriqueciéndonos intelectual y espiritualmente, y dando otro aliciente más a nuestra pertenencia a la hermandad, con el que somos mejores cofrades, y por tanto mejores personas.

La Semana Santa es, entre otras cosas, arte, ARTE con mayúsculas, plasmado en ricas y variadas expresiones artísticas de todo tipo: imaginería, bordado, diseño, orfebrería ... El patrimonio artístico de las cofradías y hermandades, conservado y construido a base de esfuerzos y sacrificios durante años y años, adquiere una concepción magnífica de museo puesto en la calle cuando la hermandad camina ante el público durante su salida procesional. La procesión está hecha de arte que, al ser exhibido dentro de un concreto marco arquitectónico, cobra vida y enaltece a quien sabe contemplarlo. Y en esta medida el componente artístico también entra a formar parte de esa dimensión socio-cultural de la Semana Santa.

En conclusión, la Semana Santa es la conmemoración litúrgica, la celebración sacramental y el recuerdo devocional y penitencial de los Misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, que ha originado con el transcurso de los siglos una gran diversidad de tradiciones de cultura popular, de manifestaciones artísticas y de ejercicios piadosos en los que el pueblo cristiano ha querido expresar su fidelidad al Misterio Pascual.

Las hermandades y cofradías de Semana Santa tienen un acervo cultural inherente a pueblos, ciudades y regiones. El valor de sus esculturas, pasos, pinturas, música, orfebrería, metalistería, arte textil, tradiciones y archivos, hacen que las mismas

contribuyan a la divulgación cultural, exhibición del patrimonio artístico, histórico, de usanzas y costumbres que es fiel reflejo de una sociedad religiosa y católica.

Asimismo, las cofradías son el movimiento cristiano laico más importante de España, tanto por el número de asociaciones como por el número de miembros que las componen. De igual modo, estas instituciones son hoy en día para muchos el único nexo de unión con Jesucristo y su Iglesia.

Las hermandades y cofradías de Semana Santa son herederas de un fecundo pasado de significado religioso, que se expresa en la búsqueda de Dios a través de las imágenes, en la catequesis y penitencia pública; manifestándose a través de las procesiones que son expresión de fe y reflejo de la idiosincrasia de un pueblo, y realizando actividades de ayuda mutua entre sus miembros o de caridad entre los más necesitados en general.

A raíz de todas estas vivencias dentro de las cofradías y hermandades de toda España, nacen los "Encuentros Nacionales de Cofradías Penitenciales". Cuando en el año 1988 un grupo de cofrades se reunían en Villagarcía de Campos, para poner en común sus experiencias y expectativas, no pensaban ni por un momento que se llegarían a celebrar tantos encuentros.

Con el paso de los años estos encuentros han cambiado en su forma, pero no en su fondo. Desde que comienzan estos encuentros de cofrades de toda la Península e incluso de más allá de la Península, puesto que la Comunidad Autónoma de Ceuta se unió a ellos, la idea en todos es la de compartir las experiencias que cada cofrade vive en su propia Cofradía, para enriquecerse con las ideas de unos y otros. Asimismo, esos tres días de convivencia cofrade sirven para confraternizar y crear lazos de amistad con cofradías a veces muy distantes a nuestro lugar de origen y con tradiciones bien diferentes a las nuestras. A través de estos Encuentros de Cofradías conocemos las tradiciones semanaseras de todas las regiones de España, compartiendo con cada cofrade aquello que más nos llama la atención de las procesiones o los actos de cada cofradía, bien sea del sur, del centro o del norte de nuestra geografía.

- LA PASION -  
C A F E T E R Í A

*Disfruta todo el año  
de la Semana Santa*

**C/ Mayor, 47 • ZARAGOZA**

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

**Bullman**  
TALLERES

Arzobispo Doménech, 39  
Zaragoza

976387479

**TRATO ESPECIAL A COFRADES**

Y es que en las cofradías es donde la gente sencilla ha alimentado su fe a lo largo de los años, haciendo una manifestación de la religiosidad popular, aún con sus luces y sombras.

La idea de estos Encuentros fue concebida y llevada a la realidad por cofrades vallisoletanos que pretendían celebrar reuniones de carácter local, incluso regional, pero que se vieron gratamente sorprendidos al comprobar que este deseo y esta necesidad eran compartidos por cuantas personas pretendían vivir la Fe como cofrades, vivieran donde vivieran y fuesen cuales fuesen sus peculiaridades o costumbres. Una vez configurados los Encuentros, sus objetivos, su duración y organización, los mismos pasaron a ser responsabilidad de todos. La idea que ha favorecido el nacimiento de los Encuentros es precisamente la de convertirlos en foros de encuentro y comunicación entre hermanos, en los que podemos todos los reunidos intercambiar nuestras experiencias y conocernos mejor. A la sombra de estos Encuentros Nacionales fueron naciendo los Encuentros Regionales y los de Advocaciones.

Los Encuentros, alejados del carácter más científico y academicista de los Congresos, han constituido el milagro de poder juntar a las cofradías de diferentes lugares, de conocerse e intercambiar sus ideas, discutir y aprender para tener un conocimiento más real y profundo de las mismas.

Muchos han sido los temas abordados en estos años dentro de los Encuentros, y de igual forma se ha tratado de dar una formación e incluso una información sobre algunos temas que interesan de una manera clara a todas las cofradías asistentes; e igualmente de dar un conocimiento preciso de lo que muchos de nuestros signos y símbolos representan.

En los Encuentros Nacionales de Cofradías se ha dejado bien claro que la vida cofrade no es de una semana al año, sino de toda la vida y de todo el año, mediante unas acciones sociales y espirituales, la Cofradía debe pervivir día a día en su recorrido hacia los DÍAS GRANDES de la Semana Santa. Las cofradías de "una semana al año" con el tiempo llegarán a desaparecer, o por lo menos desaparecerá el espíritu con el que nacieron en su día, ya que las vivencias no podrán superar las crisis propias de los tiempos históricos que vivimos al no tener una vivencia de fe durante todo el año.

Otro tema que ha tenido su tiempo en estas reuniones, por ser un tema de la máxima importancia para las hermandades, es el tema de la juventud. Muchas veces se afirma que la juventud es el futuro, que hay que cuidarlos para asegurar la continuidad de la hermandad.

En conclusión han sido 21 años de trabajar y reflexionar para conocernos mejor unos a otros, compartir experiencias, dificultades y esperanzas, y para colaborar en proyectos comunes.

Este tiempo nos ha servido para conocer otras realidades. En el sur descubrieron que también en el norte había Semana Santa. En el norte descubrimos que en el sur hay una gran profundidad y espiritualidad, que no todo es folklore como muchos quieren transmitir.

También hemos profundizado en nuestra unión y nos han servido en varias ocasiones para coordinar nuestros esfuerzos ante las diferentes instituciones, trabajando por lograr el lugar que creemos nos corresponde.

Nos hemos ido poniendo al día en temas legales, tanto canónicos como civiles. En resumen hemos ido potenciando entre todos el participar activamente en la vida de la Iglesia y de la sociedad en general.

Este año nos esperan dos citas importantes: por un lado en el mes de septiembre, entre los días 25 al 27, se celebrará en Ciudad Real el XXII Encuentro Nacional de Cofradías. Por otro lado, en el mes de noviembre tendrá lugar en Huesca el IX Encuentro Regional de Cofradías de Aragón (éstos de periodicidad bianual). Como podéis ver dos reuniones muy interesantes y este año de desplazamiento bastante fácil.

También queremos informar que existe la posibilidad de que Barbastro acoja un Encuentro Nacional el próximo año 2010 ya que piensan presentar candidatura en Ciudad Real. De ser así ampliaremos la noticia dada la importancia que tiene por la proximidad y el que se organice en Aragón merece el esfuerzo (donde únicamente se ha celebrado el que nuestra Cofradía organizó en el año 1998). Para terminar nombrar que Valencia será la sede del próximo IV Encuentro Nacional de Cofradías de la Flagelación, de él hablaremos en próximas revistas.

# ***Objetos del Pilar***

***Casa Fundada en 1940***

***Regalos / Souvenir especializado***

***Alfonso I, nº 41 - 50003 Zaragoza - Tel. 976 391 711***

**VELAS DE COMUNIÓN Y BAUTIZO - CIRIOS HASTA 5 KG. - ROSARIOS  
MEDALLAS - CADENAS - PULSERAS - SORTIJAS - ABANICOS  
FRUTAS DE ARAGÓN - ADOQUINES - CAMISETAS - DEDALES  
VÍRGENES DEL PILAR - BANDEJAS - PLATOS ANIVERSARIO - TAZAS  
BELENES - ARTÍCULOS RELIGIOSOS**

# Semana Santa en España



**102. Real y Venerable Hermandad y anti-  
gua Cofradía de Penitencia de Nuestro  
Padre Jesús Atado y Flagelado a la  
Columna y Nuestra Señora María  
Santísima de las Lágrimas  
San Fernando (Cádiz)  
Iglesia Mayor Parroquial de San Pedro y  
San Pablo  
Dos Pasos**

Fue fundada el día 16 de abril de 1893 por un grupo de obreros de la Maestranza del Arsenal de la Carraca de San Fernando.

La imagen titular de Jesús Atado a la Columna fue realizada por el escultor valenciano Vicente Tena el año 1894 y mide 160 cm. de altura. Tanto la imagen del Cristo como las de los dos sayones (también de Vicente Tena) son tallas completas, no así la de la Virgen, que es solamente una imagen de media talla también del citado escultor valenciano. Poseen una imagen del Apóstol San Pedro del siglo XIX, de autor desconocido, que se venera en los cultos cuaresmales.

En relación a los pasos que procesionan, podemos hacer la siguiente descripción:

Paso de misterio: realizado de maderas nobles, por D. Manuel Casana. Fue adquirido a finales de los años 40 y restaurado por el tallista sevillano D. Manuel Guzmán Bejarano, que le hace la canastilla y los brazos con tulipas, pues anteriormente tenía unos faroles en cada esquina. En 1990 fue restaurado en los talleres de D. Bonifacio Jiménez Viedma de San Fernando.

Paso de palio: fue realizado en los talleres Triana de Sevilla, por el orfebre D. Juan Borrero. Los varaes y candelabros de cola por el también orfebre sevillano D. Jesús Domínguez. En el frontal va la imagen en alpaca de la Santísima Virgen del Carmen. Palio en terciopelo azul bordado en aplicaciones por el artista D. Manuel Fraga. El manto de la Santísima Virgen tiene la particularidad de que fue bordado con la colaboración de los hermanos y bienhechores de la Hermandad, figurando bajo el bordado de cada crisantemo el nombre de la persona que lo donó. En el techo de palio lleva una gloria alusiva a la Asunción de la Virgen.

Los pasos son llevados por treinta “cargadores” cada uno de ellos.

La Hermandad cuenta con la Agrupación Musical “Virgen de las Lágrimas” desde 1990, al igual que posee cuadrilla de hermanos cargadores.

Fue la primera, en la Semana Santa de San Fernando, que procesionó a su Dolorosa bajo palio. Anteriormente lo hacía bajo templete.

El día 12 de septiembre del año 1999, y a propuesta vecinal, se solicitó que la calle Jazmín pasase a denominarse calle Virgen de las Lágrimas. La solicitud se acompañaba de un dossier con la propuesta y correspondientes firmas vecinales. Fue aprobada por el Consejo de Cultura, pero extrañamente denegada en sesión de pleno municipal.



Con motivo del primer centenario fundacional y del primer centenario de la bendición de la Santísima Virgen, Ntra. Sra. de las Lágrimas salió de forma extraordinaria en 1993 y 1999, respectivamente.

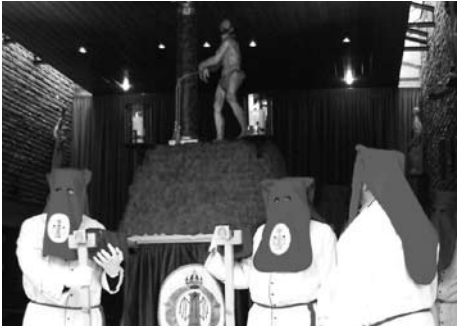
El hábito de esta cofradía está compuesto por túnica blanca para todos, pero con capirote y cingulo de color morado para los nazarenos del Cristo y con el capirote y cingulo azul para los de la Virgen. Los hermanos que son miembros de la Junta de Gobierno llevan además una capa morada.

Posee Casa de Hermandad y almacén; edita el boletín informativo “El Azote” y cuenta con retablos de cerámica colocados por diferentes calles de la ciudad.

Realiza su recorrido procesional en la tarde del Domingo de Ramos durante unas seis horas.

ESTER BUJEDA





# Conviene recordar...

## DISTINCIÓN SEMANA SANTA

De casi todos es conocido que nuestra Cofradía es pionera en muchas de las actividades que luego, afortunadamente, han ido haciéndose un espacio dentro del mundo de la Semana Santa y han supuesto y suponen importantes iniciativas y actividades. Sin ir más lejos, la revista COLUMNA fue la pionera de cuantas ahora se publican, el I Encuentro Regional que organizamos allá por 1992, etc... y así podríamos citar muchas otras iniciativas trabajadas en estos últimos años.

No obstante, en esta ocasión lo que queremos es hacer mención de la "Distinción Semana Santa", distinción que con un carácter anual entrega nuestra Cofradía y de la que ya existen iniciativas similares en otras cofradías y asociaciones, las cuales las venden a bombo y platillo ya que para algunas es casi la justificación de su existencia.

La "Distinción Semana Santa" se creó en un momento determinado para distinguir a aquella persona, cofradía, aso-

ciación, entidad, actividad, etc., que destacara de una manera especial cada año en contribuir, ayudar, realzar, colaborar, etc., en favor de la Semana Santa de Zaragoza.

Este premio es votado en Junta de Gobierno una vez leídas y/o escuchadas todas las votaciones que los cofrades han emitido sobre este particular. Es evidente que no es posible contentar a todos, ya que son muy distintos los criterios y muy variados todos los años los candidatos.

El citado premio se entrega en el Capítulo General del año siguiente. Desde aquí os animamos a que enviéis vuestras votaciones y opiniones para la entrega de la "Distinción" de cada año, es una manera más de participar activamente en la vida de la Cofradía.

Tienes la posibilidad de enviar tu voto por correo, verbalmente al Secretario o Hermano Mayor, o a través de la hoja WEB dentro del apartado de cofrades

AÑO	ENTIDAD	MOTIVO
1.994	Cofradía de la Humildad	Para reconocer el esfuerzo realizado por esta cofradía con la aportación de un nuevo paso a la Semana Santa de Zaragoza.
1.995	Cofradía de la Entrada de Jesús en Jerusalén	Por la numerosa participación en la Procesión del Domingo de Ramos de su sección de palmas.
1.996	Cofradía de la Institución de la Sagrada Eucaristía	Para reconocer el esfuerzo realizado por esta cofradía con la aportación de un nuevo paso a la Semana Santa de Zaragoza.
1.997	Canal 44	Por el excelente seguimiento de la Semana Santa realizado por este medio, dentro de sus limitados recursos y posibilidades.
1.998	Estudio 55	Por la excelente realización del vídeo "Conviene que muera un hombre".
1.999	Cofradía de la Exaltación de la Santa Cruz	Para reconocer el esfuerzo realizado por esta cofradía con la aportación de un nuevo paso a la Semana Santa de Zaragoza.
2.000	Cafetería La Pasión	Por su constante apoyo a nuestra Cofradía y a la Semana Santa en general.
2.001	Delegación de Urbanismo del Ayuntamiento de Zaragoza (1) Antena Aragón (2)	(1) Por la reforma llevada a cabo en la Plaza de San Cayetano, con una muy buena adaptación para nuestras procesiones. (2) Por el excelente seguimiento de la Semana Santa realizado por este medio, dentro de sus limitados recursos y posibilidades.
2.002	Policía Municipal de Zaragoza	Aunque la Policía Municipal es fiel colaboradora con la Cofradía durante la Semana Santa, este premio es debido fundamentalmente a la extraordinaria labor que vienen realizando en el complicado recorrido procesional del Acto del Traslado en la tarde del Domingo de Ramos.
2.003	"Ámbito Cultural" de El Corte Inglés	Es de agradecer que una empresa comercial dedique tiempo y espacio como viene haciendo El Corte Inglés a promocionar actos y actividades de las cofradías de Zaragoza, habiendo creado con un carácter estable (ya ya para el quinto año) una serie de actividades (exposiciones, conferencias, conciertos, presentaciones diversas, proyecciones de audiovisuales, etc...) en vísperas de la Semana Santa que ayudan a su divulgación y conocimiento.
2.004	Cofradía de La Oración en el Huerto	Haber incorporado a su patrimonio para ser procesionado una bella imagen de Jesús "Cristo de Getsemani" que ha aumentado el patrimonio artístico y cultural no solo de la Semana Santa, sino de la ciudad de Zaragoza.
2.005	Heraldo de Aragón	La serie de reportajes publicados durante los años 2004 y 2005 y el tratamiento dado en ellos a las Cofradías, que han permitido descubrir la realidad de las mismas y conocerlas bajo un prisma diferente alejándose de los tópicos en los que todo el mundo las tiene catalogadas.
2.006	Caja de Ahorros de la Inmaculada	La constante colaboración que viene prestando a esta Cofradía en particular, y a la Semana Santa en general, que ha permitido realizar actividades y publicaciones que de otra manera no hubieran sido posible.
2.007	Santa y Real Hermandad del Refugio y de Nuestra Señora del Refugio y Piedad, Zaragoza	Por su contribución a la Semana Santa de Zaragoza con la edición desde hace ya casi veinte años del folleto sobre la Semana Santa, sus itinerarios y procesiones. Imprescindible para poder seguir toda la Semana Santa de Zaragoza.
2.008	Ilustre Colegio Notarial de Aragón	Las facilidades que viene dando a la Cofradías de Zaragoza para guardar los pasos procesionales, facilitando así el desarrollo de la Semana Santa.

**fisioterapia**  
rafael aguelo binaburo

**fisioterapia**  
rafael aguelo binaburo

*"AHORA, MIS MANOS TAMBIEN PUEDEN CUIDAR DE TI"*

- masaje
- osteopatía
- corrientes
- arcillas
- lesiones deportivas
- entrenador personal
- mesoterapia sin agujas
- fisioterapia estética
- tratamientos relax

<http://www.fisioterapiaatural.com>

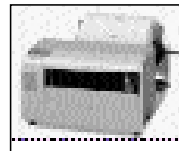
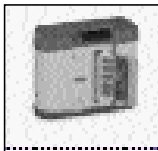
**Calle Mayor 34-36, 1º B - 50001 Zaragoza • Petición cita: 630 98 41 74**



**MAYORISTA OFICIAL  
DE VALOR AÑADIDO TOSHIBA-TEC**

**TOSHIBA**

*Los constantes avances en el ámbito de la logística industrial y comercial obligan a actualizar constantemente los instrumentos de clasificación y etiquetado de los productos. En Offisa nos dedicamos a la confección e impresión de etiquetas adhesivas que facilitan esta labor.*



*Disponemos de un servicio de venta de maquinaria para reimprimir etiquetas mediante transferencia térmica (ribbon) o impresión térmica directa, además de ofrecer un servicio de mantenimiento, reparación y venta de repuestos para nuestras impresoras*

**OFFISA ECOVAL, S.L.**

Oficinas comerciales y administrativas: P.º Echegaray y Caballero, 124 · 50001 ZARAGOZA  
Teléfono 976 290 258 · Fax 976 297 238 · <http://ecoval-grp.com/>



# Un café con ...

## Estudio tipológico de la fauna semanasertera

Si maño es a Aragón y zaragozano a Zaragoza, cofrade es a Semana Santa.

Sin embargo, y pese a lo que parezca, hay una inmensa pléyade de subtipos dentro de la acepción de esta palabra; así que si os parece vamos a tomarnos un cafecito, como alguna vez ha dicho nuestro actual Hermano Mayor, con cada uno de ellos para conocerlos mejor.

### Un café con...

... *los "engominados"*. No me refiero a los que utilizan gomina como fijador capilar, sino a los engominados de espíritu. Te enseñarán una foto con el capirote quitado en la que, recién terminada la procesión, aparecen impolutos, repeinados y oliendo a rosas...

Te tomarás el café en una taza de porcelana china.

... *los "pescadores"*. Sus hábitos piden a gritos los veinte centímetros de tela necesarios para esconder los calcetines y pantalones, demostrando así su mal gusto.

Posiblemente te tomes el café en un vaso de plástico.

... *los "meacolonia"*. Totalmente inofensivos, tan inofensivos como inoperantes y remilgados. Escrupulosos y caprichosos. No admiten el más mínimo defecto en el resto de los cofrades, son como aquellos que ven la paja en el ojo ajeno y no ven la viga en el suyo.

Cuidado con el café, antes del primer sorbo ya te han radiografiado.

... *los "apestosines"*. Tampoco son peligrosos salvo que te rayen la cabeza con que la corona de la Virgen iba este año un milímetro ladeada, o que la primera sección llevaba dos cofrades más que la segunda o que había un cofrade en la fila 25 que le faltaba un botón en la bocamanga...

Cuida dónde echas el papel del azucarillo o cómo dejas la cuchara tras darle vueltas al café.

... *los "intelectualcofrades"*. Con cierto nivel cultural, para ellos no hay un desfile penitencial, no hay una cofradía. Hay una estética en la calle. No ven a una cofradía, ven un desfile. Buscan la mejor esquina, el marco más incomparable, tienen el último C.D. y posiblemente múltiples revistas, programas etc.. de todas las cofradías.

Tómate una aspirina antes del café, ¡la vas a necesitar!

... *los "todolohacenbien"*. Nunca se confunden ni equivocan, el confundido o equivocado eres tú; están siempre en poder de la verdad. Su crítica, que además es en voz alta, es siempre la acertada.

Solo o con leche, cortado o descafeinado, con azúcar o sacarina, según digan ellos, que para eso son los que saben.

... *los "devotillos"*. Siempre llevan una foto de su Virgen o su Cristo, sin dar tregua a cualquier otra representación mariana o cristológica. Su conversación transcurre por la vía del engreimiento y la vanidad. Son maniqueístas sensibleros, que acomodados en su sillón de piel adoptan tono de suficiencia y desprecio.

Por no pagar no pagan ni el café, así que si pensabas aprovechar el café para pedirles un donativo, vas dado.

... *los "vampiros pasionales"*. Aparecen con inusitada frecuencia y son una fauna digna de estar en el apartado de "subespecies nocivas". Están entre nosotros, pero no son parte de nosotros. Pese a aparentar ser como cualquier cofrade están por encima del mal y del bien, son difíciles de detectar, pero hay una arma infalible, ¡la decencia!, es su talón de Aquiles.

Podrás tomar café, copa y puro con ellos y posiblemente hasta te inviten, pero ten cuidado si te muerden, su curación es lenta y costosa.

... *con los "demás cofrades"*. Por la ley de probabilidades, puede que tú que lees este artículo estés incluido en este apartado. Pertenece pues a la mayoría de los 1.300 cofrades de la Columna o a la mayoría de los 15.000 que hay en Zaragoza.

Contigo dará gusto tomarse un café y hablar de lo nuestro.

¿Quedamos?

CAPIROTE

Ana Cristina  
Nápoles Carreras

PSICÓLOGA



León XIII, 8, 1º A • ZARAGOZA

Tel. 976 22 99 93

# La Flagelación y el Arte



**FICHA NÚMERO:** 37

**CAMPO:** PINTURA

**OBRA:** FRESCO DE LA FLAGELACIÓN

**UBICACIÓN:** CAPILLA SCROVEGNI DE PADUA. ITALIA

**AUTOR Y FECHA:** GIOTTO DI BONDONE. 1304-1310.

**Giotto di Bondone**, (Colle di Vespignano, 1267 – Florencia, 1337) fue un notable pintor italiano del Trecento. Se lo considera el primer artista de los muchos que contribuyeron a la creación del Renacimiento italiano y uno de los primeros en sacudirse las limitaciones del arte y los conceptos medievales. Sus obras fueron el punto de inflexión entre el arte bizantino de la Baja Edad Media y el mucho más realista y humanista que floreció en el Renacimiento. Si bien se limitó fundamentalmente a pintar temas religiosos, fue capaz de dotarlos de una apariencia terrenal, llena de sangre y fuerza vital. Giotto da a las figuras volumen y peso aunque, al igual que a los demás artistas de su tiempo, tenía pocos conocimientos de anatomía y de perspectiva.

Hay unanimidad en atribuir a Giotto el notable ciclo de frescos de la Capilla de los Scrovegni, en Padua, que son considerados por los críticos el momento culminante de la madurez artística de Giotto.

El edificio, también conocido por el nombre de Capilla de la Arena, por estar construido sobre las ruinas de una “arena” o anfiteatro, fue construido por Enrico Scroveg-



ni como penitencia para expiar los pecados de su padre.

La construcción de la capilla comenzó en 1302. Giotto empezó a pintar los frescos dos años más tarde y los concluyó en 1306. Los frescos cubren por entero la única nave de la capilla: la pared occidental, a los pies del templo, está cubierta con un “Juicio Final”, el arco de la cancela muestra una “Anunciación” y las áreas principales de las paredes tienen tres filas de pinturas que

representan escenas de la vida de la Virgen y escenas de la vida de Cristo. Bajo estas escenas pueden verse alegorías, es decir, figuras humanas que personifican las Virtudes y los Vicios, pintadas en monocromía, simulando ser esculturas.

Esta escena mide 200 x 185 cm.y, aunque titulada en los libros de arte como “Flagelación y Coronación de Espinas”, es una composición rara y más cercana iconográficamente a “Cristo Escarnecido”.



*Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor*

**SECRETARÍA: JESÚS CORTÉS SOLER  
MADRE VEDRUNA, 42 • 50008 ZARAGOZA**